



PORSCHE

Directive 2014/53/EU: Radio Equipment

Declarations of Conformity for Driving and Driver Assistance Components

Lane Change Assist (LCA)

Lane Change Assist (LCA 2.0 A)

Rear Mid-Range Radar Sensor (MRR1Rear)

Short Range Radar (R3TR)

Advanced Driver Assistance System (RS5.3)

Advanced Driver Assistance System (RS5.5)

Adaptive Cruise Control (ACC)

Automotive Radar Sensor (LRR3)

Automotive Radar Sensor (LRR4)

ParkAssist

ParkAssist (TRANSCVRP02)



EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer: Hella GmbH & Co. KGaA
 Address: Rixbecker Str. 75
 Zip code & City: 59552 Lippstadt
 Country: Germany
 Telephone number: +49(0)2941-38-0

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Short Range Radar Device
 Type designation(s): LCA 2.0 A
 Trademark: Hella
 Batch / Serial number: -

Object of the declaration:

LCA 2.0 A

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**

and other Union harmonization legislation where applicable:

-

with reference to the following standards applied:

EN 302 858 V2.1.1 (2016-12)

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-51 V2.1.0 (2017-03)

EN 62311:2008

The Notified Body Phoenix Testlab, with Notified Body number 0700 performed: B+C

The issued EU-type examination certificate: 19-111744

Signed for and on behalf of:

i.v. Hlubek

Lippstadt, 2020-04-02

Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS





AB Uygunluk Beyanı (UB)

İşbu belgeyle,

Üretici firmanın adı: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adres: Rixbecker Str. 75
 Posta Kodu ve Şehir: 59552 Lippstadt
 Ülke: Almanya
 Telefon numarası: +49(0)2941-38-0

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması: Kısa Menzilli Radar Cihazı
 Tip tanım(lar)ı: LCA 2.0 A
 Marka: Hella
 Parti / Seri numarası: -

Beyanın konusu:

LCA 2.0 A

İlgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:

Radyo Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**

ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 302 858 V2.1.1 (2016-12)

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-51 V2.1.0 (2017-03)

EN 62311:2008

Onaylanmış Kuruluş numarası 0700 olan Onaylanmış Kuruluş Phoenix Testlab tarafından şu işlemler gerçekleştirilmiştir: B+C

Düzenlenen AB Tip İnceleme Sertifikası: 19-111744

Nam ve hesabına imzalayan:

 Lippstadt, 2021-21-01

Bernhard Hlubek

 Bernhard Hlubek,
 DAS Tasarım ve Geliştirme Yöneticisi

HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative :

Company name: Robert Bosch GmbH
 Postal address: Postfach 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment:

Apparatus model/Product: MRR1Rear automotive radar sensor
 Type: Motion detector for TTT
 Batch: Not Applicable
 Serial number: Not Applicable

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, XC-DA

4. Object of the declaration:

Product Model name: MRR1Rear
 Product description: Mid-range radar sensor
 Hardware version: 3Q0 907 566
 Software version: X510

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU ...
 ...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62479:2010
Art 3.1a: Safety	EN 62368-1:2014 + AC: 2015 + A11: 2017 + AC: 2017
Art 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3
	EN 301 489-51 V2.1.1
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	EN 301 091-1 V2.1.1
	EN 303 396 V1.1.1

7. Where applicable, the notified body performed and issued the EU-type examination certificate:

Name: KL Certification GmbH 4 digit notified body number: 2784
 Reference number of the certificate of notified body: T.2021.05.0007

8. Additional information:

9. Signature:

13.10.2021, Leonberg
 Date, Place of issue

ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Director XC-DA/ECR

Director XC-DA/ESR

Annex

(EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV/TR/BA/RS/AL/ME/MK)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1) / (TR) EU UYGUNLUK BEYANI (1) / (BA) EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI (1) / (RS) EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (1) / (AL) DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË SË BE-së (1) / (ME) EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (1) / (MK) EY ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ (1)

1. (EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative: / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant: / (TR) Üreticinin veya yetkili temsilcisinin adı ve adresi: / (BA) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika: / (RS) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika: / (AL) Emri dhe adresa e prodhuesit ose përfaqësuesit të tij të autorizuar: / (ME) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika: / (MK) Име и адреса на производителот или на неговиот овластен застапник:

2. (EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number): / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer): / (TR) Radyo ekipmanı (ürün, tip, parti veya seri numarası): / (BA) Radio oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (RS) Radio-oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (AL) Pajisje radio (produkti, lloji, grupi ose numri serial): / (ME) Radio-oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (MK) Радио опрема (производ, тип, серија или сериски број):

3. (EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / (FI) Tämä

vaatimusten mukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. /(FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. /(HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. /(IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. /(LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. /(LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. /(MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. /(NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. /(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. /(PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. /(RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. /(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. /(SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. /(ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. /(SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. /(TR) Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. /(BA) Ova izjava o usklađenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. /(RS) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. /(AL) Kjo deklaratë e pajtueshmërisë lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. /(ME) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. /(MK) Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment): /(DE) Gegenstand der Erklärung

(Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): /(BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): /(HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): /(EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): /(CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat.

Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): /(DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): /(ET) Deklareeritav toode (radioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik radioseadme identifitseerimiseks): / (FI) Vakuutuksen kohde (jäljitettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunniste; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): /(FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): /(HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomonkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): / (IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): /(LV) Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): /(LT) Deklaracijos objektas (radijo įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifikuoti): /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tarradju li tippermetti t-tracċabbiltà; din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għallidentifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): /(NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd): /(PL) Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): /(PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastreá-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): /(RO) Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): /(SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia). /(SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): /(ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): /(SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen): /(TR) Beyanın amacı (izlenebilirliğe izin veren telsiz ekipmanının tanımlanması; telsiz ekipmanının tanımlanması için gerekli olduğunda yeterli netlikte renkli bir resim içerebilir): /(BA) Predmet izjave (identifikacija radio opreme kojom se omogućuje praćenje; može uključivati sliku u boji dovoljne rezolucije ako je ona potrebna za identifikaciju radio opreme): /(RS)

Predmet izjave (identifikacija radio-opreme kojom se omogućava praćenje; može uključivati dovoljno jasnu sliku u boji ako je ona potrebna za identifikaciju radio-opreme): /(AL) Objekti i deklarati (identifikimi i pajisjeve të radios që lejon gjurmueshmërinë; mund të përfshijë një imazh me ngjyra me qartësi të mjaftueshme aty ku është e nevojshme për identifikimin e pajisjes radio): /(ME) Predmet izjave (identifikacija radio-opreme kojom se omogućava praćenje; može uključivati dovoljno jasnu sliku u boji ako je ona potrebna za identifikaciju radio-opreme): /(MK) Објект на декларацијата (идентификација на радио опрема што овозможува следење; може да вклучува и слика во боја со доволна јасност, онаму каде што е потребно за идентификација на радио опремата):

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable /(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо /(HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση /(CS) Výchše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie /(DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning /(ET) Ülakirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EL, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) /(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan) /(FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu /(HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgyá megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. /(IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione /(LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams /(LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktyvą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. /(MT) Lgħan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon; Id-Direttiva 2014/53/UE, Legiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli /(NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. /(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. /(PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. /(RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii /(SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie /(SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznim zakonodajom Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugo zakonodajom Unije o harmonizaciji /(ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable /(SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall /(TR) Yukarıda açıklanan beyannamenin amacı, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur; Direktif 2014/53/EU, Diğer Birlik uyumlaştırmaya mevzuatı geçerli olduğunda /(BA) Predmet gore opisane izjave je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju prema potrebi /(RS) Predmet gore opisane izjave je u skladu s merodavnim zakonodavstvom Unije o usaglašavanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usaglašavanju ako je primenljivo /(AL) Objekti i deklarati së përkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit; Direktiva 2014/53/BE, Legjislacioni tjetër i harmonizimit i Bashkimit aty ku është e aplikueshme /(ME) Predmet gore opisane izjave je u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usaglašavanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usaglašavanju ako je primjenljivo /(MK) Објектот на гореописаната декларација е во согласност со релевантното законодавство за усогласување во Унијата; Директива 2014/53/EU, Друго законодавство за усогласување во Унијата, каде што е применливо

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable,

date of issue: /(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: /(BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: /(HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: /(EL) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: /(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: /(DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: /(ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: /(FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: /(FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: /(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfeleléségi nyilatkozatot tettek. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt: /(IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: /(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: /(LT) Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: /(MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ: /(NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: /(PL) Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: /(PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: /(RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz: /(SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sazhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: /(SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: /(ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión: /(SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande: /(TR) Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara referanslar veya uygunluğu beyan edildigi diğer teknik şartnamelere atiflar. Referanslar, kimlik numaraları, versiyonları ve uygun olduğu hallerde yayınlanma tarihleriyle birlikte listelenmelidir: /(BA) Upućivanja na relevantne primijenjene usklađene standarde ili uputstva za druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usklađenost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom i, prema potrebi, datumom izdavanja: /(RS) Upućivanja na merodavne primijenjene usaglašene standarde ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usaglašenost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacionim brojem i verzijom i, ako je primenljivo, datumom izdavanja: /(AL) Referenca për standardet përkatëse të harmonizuara të përdorura ose referenca për specifikimet e tjera teknike në lidhje me të cilat deklarohet pajtueshmëria. Referencat duhet të jenë të listuara me numrin dhe versionin e tyre identifikues dhe kur është e aplikueshme, datën e lëshimit: /(ME) Upućivanja na mjerodavne primijenjene usaglašene standarde ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usaglašenost. Upućivanja moraju biti

navedena s identifikacionim brojem i verzijom i, ako je primjenljivo, datumom izdavanja: //(MK) Упатување на релевантните усогласени стандарди што се користат или упатување на другите технички спецификации, во однос на кои се декларира сообразноста. Референците мора да бидат наведени со нивниот идентификациски број и верзија, а каде што е применливо и со датумот на издавање:

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU type examination certificate: //(DE) Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: //(BG) Когато е приложимо, нотифицираниот орган (наименование, номер) изврши (описание на извршеното) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа: //(HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: //(EL) Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: //(CS) Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: //(DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: //(ET) Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELI tüübihindamistõendi: //(FI) Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: //(FR) S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: //(HU) A(z) (név, számú) bejelentett szervezet adott esetben elvégzte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: //(IT) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: //(LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: //(LT) Kai taikytina, notifikuoti jstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: //(MT) Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u ħareġ iċċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: //(NL) (Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: //(PL) W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: / (PT) Se aplicável, o organismo notificado: (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: //(RO) După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: //(SK) Případne: notifikovaný organ (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: / (SL) Po potrebi je priglašeni organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: //(ES) Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: //(SV) I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprovningstyg: //(TR) Geçerli olduđu durumlarda, onaylanmış kuruluş (isim, numara) gerçekleştirilmiş (müdahalenin tanımı) ve EU tipi inceleme sertifikasını vermiştir: //(BA) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (ime, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: //(RS) Ako je primenljivo, imenovano telo (naziv, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: //(AL) Aty ku është e aplikueshme, organi i njoftuar (emri, numri) ka kryer (përshkrimi i ndërhyrjes) dhe ka lëshuar certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE -së: //(ME) Ako je primjenljivo, imenovano tijelo (naziv, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: //(MK) Онаму каде што е применливо, овластеното тело (име, број) изврши (опис на интервенцијата) и издаде ЕУ Сертификат за тип на испитување:

8. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): / (DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): //(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): //(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): //(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): //(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): //(ET) Lisateave:, Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): //(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): //(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): //(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): //(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): //(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): //(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): //(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): //(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): //(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): //(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) //(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): //(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto

a dátum vydania); (meno, funkcia)(podpis): /(SL) Dodatne informacije;, Podpisano za in v imenu; (kraj in datum izdaje); (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Información adicional; Firmado en nombre de; (lugar y fecha de expedición); (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information; Undertecknat för; (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) /(TR) Ek bilgiler ; adina ve adina imzalandi ; (veriliş yeri ve tarihi) ; (ad, görev) (imza): /(BA) Dodatne informacije;, Potpisano za i u ime; (mjesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(RS) Dodatne informacije;, Potpisano za i u ime; (mesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(AL) Informacion shtesë; Nënshkruar për dhe në emër të; (vendi dhe data e lëshimit); (emri, funksioni) (nënshkrimi): /(ME) Dodatne informacije;, Potpisano za i u ime; (mjesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(MK) Дополнителни информации ; Потпишано за и во име на ; (место и датум на издавање) ; (име, функција) (потпис):

Addendum

Technical data

Product model name:	MRR1Rear
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	24.7 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	13.0 dBm



Aptiv Services Deutschland GmbH

DECLARATION OF CONFORMITY

Directive 2014/53/EU

Ljiljana Trivic

Certification Responsible

E-Mail: Ljiljana.Trivic@Aptiv.com

Phone +49 2261 971 415

Date: 27th August 2021

1. Manufacturer or Authorized representative/address:

**Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
Germany**

2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.

Kind of equipment: Short Range Radar

HW Version: see point 7

SW Version: see point 7

Max Output Power: 30dBm (1,0W)

Frequency Operating Band: 76-77 GHz

Type-designation: R3TR

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bormüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 62368-1:2014/AC:2015

EN 62311:2008

4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301489-1 V2.1.1

EN 301489-51 V1.1.1

5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301091-1 V1.3.3

EN 301091-2 V1.3.2

EN 301091-1 V2.1.1

EN 301091-2 V2.1.1

6. Wuppertal, 27th August 2021

Place and date of issue



Ljiljana Trivic (Certification Responsible)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH



7.(EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

June, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.B/ 4N0.907.669.B	Assessment with software-, hardware- during certification testing.
July, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.C/ 4N0.907.669.C	Assessment
Dec, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.D/ 4N0.907.669.D	Assessment
Feb, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.E/ 4N0.907.669.E	Assessment
April, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.F/ 4N0.907.669.F	Assessment
June, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.566/ 4KE.907.669	Assessment
March, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.G/ 4N0.907.669.G	Assessment
April, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.H/ 4N0.907.669.H	Assessment
April, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.566.A/ 4KE.907.669.A	Assessment
September, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0 907 566 K 4N0 907 669 K	Assessment
September, 2020	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.L/ 4N0.907.669.L	Assessment
November, 2020	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.669AA 4KE.907.566AA 4N0.907.669AC 4N0.907.566AC 4N0.907.669AD 4N0.907.566AD 4N0.907.669AE 4N0.907.566AE 4N0.907.669AF 4N0.907.566AF 4N0.907.669AG 4N0.907.566AG 4N0.907.669AH 4N0 907.566AH 4N0.907.669AK 4N0.907.566AK 4N0.907.669AL 4N0.907.566AL	Assessment
March, 2021	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.AM/ 4N0.907.669.AM	Assessment

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR/UA/TR/BG)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁŠENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU; (UA) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU / (TR) AB UYGUNLUK BEYANI Direktifi 2014/53/EU; (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС Директива 2014/53/ЕС

1. (EN) Manufacturer or Authorized representative/address:/ (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse:/ (HR) Proizvođač ili ovlaštteni predstavnici:/ (CS) Výrobce anebo oprávněni zástupci:/ (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat:/ (FR) Fabricant ou représentants autorisés:/ (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati:/ (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji:/ (LT) Gamintojas ar įgaliojimi atstovai:/ (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers:/ (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele:/ (PT) Fabricante ou Representantes autorizados:/ (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați:/ (SK) Výrobca alebo oprávněni zástupcovia:/ (SL) Proizvajalec ali pooblašćeni predstavniki:/ (ES) Fabricante o representantes autorizados:/ (EE) Tootja või volitatud esindajad:/ (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:/ (UA) Виробник або уповноважений представник / адреса: / (TR) Üretici veya yetkili temsilci / adres:/ (BG) Производител или упълномощен представител /адрес:/

2. (EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation:/ / (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung:/ (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera;; Inačica softvera;; Maksimalna izlazna snaga;; Frekvencijski pojas;; Oznaka tipa:/ (CS) Vyhlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení;; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení:/ (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio: ; Ohjelmistoversio;; Suurin Tuotettu Teho: ; Toiminnan Taajuusalue;; Tyypinimitys:/ (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement: Version matérielle: ; Version logicielle;; Puissance de sortie max.;; Bande de fréquences: ; Désignation du type:/ (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa;; Designazione del tipo:/ (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

• A P T I V •

versija;; SW versija;; Maks. jauda;; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums:/ (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis;; Kompiuterinės įrangos versija;; Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipa pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.;; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieşire;; Bandă frecvență de operare;; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus: Töösagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος–χαρακτηρισμός: / (UA) Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW ;; Максимальна вихідна потужність ;; Частотний діапазон: Гц; Тип-позначення: / (TR) Aşağıdaki ürünün telsiz sistemlerine ilişkin Radyo Ekipmanı Direktifi (RED) 2014/53/EU'nun temel gerekliliklerine uygun olduğuna dair yegane sorumluluğumuzu beyan ederiz: Ekipman tipi: Donanım versiyonu; Yazılım versiyon;; Maksimum çıkış gücü;; Frekans çalışma bandı ;; Hz; Tip tanımı:/ (BG) Декларираме на наша отговорност, че следният продукт отговаря на основните изисквания на Директива 2014/53/ЕС (Директива за радиосъоръженията - RED) относно радиосъоръженията: тип устройство: HW версия; версия на SW: Максимален заряд на мощността: Честотен работен обхват: Типово обозначение:/

3. (EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuuksivaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības

Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuuksivaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apktiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

• A P T I V •

saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)a: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:/ (TR) § 3 (1) a uyarınca sağlık ve güvenlik gereksinimleri: Geçerli standart / standartlar veya uygunluğu sağlamanın diğer yolları:/ (BG) Изисквания за безопасност и опазване на здравето в съответствие с раздел 3(1) а: Приложим стандарт/и или други средства за установяване на съответствие: /

4. (EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:/ (TR) EMC § 3 (1) b ile ilgili koruma gereksinimleri: Geçerli standart / standartlar veya uygunluğu sağlamanın diğer yolları:/ (BG) Изисквания за защита по отношение на раздел 3 от раздел 1 б: Приложим стандарт/и или други начини за съответствие: /

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

5. (EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misura per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) – Priemonės efektyviam radijo dažnio spektra naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitiktis užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewnienia zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espetro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας: / (UA) Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності: / (TR) Radyo frekansı spektrumunun verimli kullanımı için önlem § 3 (2): Geçerli standart / standartlar veya uygunluğu sağlamanın diğer yolları:/ (BG) Мярка за ефективно използване на радиочестотния спектър Раздел 3 (2): Приложим стандарт/и или други средства за установяване на съответствие: /

6.+8. (EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift):/ (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutatud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL)

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

• A P T I V •

Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) / (UA) Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис): / (TR) Yetkili kişinin adına imzalanmıştır. (Düzenlenme yeri ve tarihi): (Ad, görev/ünvan) (imza):/ (BG) Подписан за и за сметка на: (място и дата на изложбата): (име, функция) (подпис): /

7. (EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./ (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Slijedeće inačice softvera/hardvera proizvođača također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečena částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleenmittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminių programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymogi dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bommüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

• APTIV •

del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση. / (UA) Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою : / (TR) Ürünün aşağıdaki yazılım ve donanım versiyonları, 2014/53/EU Direktifinin (Radyo Ekipman Direktifi - RED) yukarıda belirtilen temel gereksinimlerine de uygundur. Uygunlukları, kısmi yeniden ölçümler ve / veya değerlendirme yoluyla sağlanmıştır./ (BG) Следните версии на продукта за SW/HW са в съответствие с горепосочените основни изисквания на Директива 2014/53/ЕС (Директива за радиооборудването – RED). Тяхното съответствие е осигурено чрез частични преизмерки и/или оценка./

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registerrichter: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bommüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

EN



EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer: Hella GmbH & Co. KGaA
 Address: Rixbecker Str. 75
 Zip code & City: 59552 Lippstadt
 Country: Germany
 Telephone number: +49(0)2941-38-0

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Advanced Driver Assistance System
 Type designation(s): RS5.3
 Trademark: Hella
 Batch / Serial number: -

Object of the declaration:

RS5.3

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**

and other Union harmonization legislation where applicable:

-

with reference to the following standards applied:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

The Notified Body KL-Certification GmbH, with Notified Body number 2784 performed: B+C

The issued EU-type examination certificate: T.2021.07.0003

Signed for and on behalf of:

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

B. V. Hlubek
 Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS

BG



ЕС декларация за съответствие (ДзС)

С настоящото ние,

Име на

производителя:

Hella GmbH & Co KGaA

Адрес:

Rixbecker Str. 75

Пощенски код и град:

59552 Lippstadt

Държава:

Германия

Телефонен номер:

+49(0)2941-38-0

декларираме, че тази ДзС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт:

Описание на продукта:

система за подпомагане на водача

Обозначение(я) на

типа:

RS5.3

Търговска марка:

Hella

Партида/сериен номер:

-

Предмет на декларацията:

RS5.3

е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС:

Директива за радиосъоръженията: **2014/53/ЕС**

и друго хармонизирано законодателство на ЕС, където е приложимо:

-

с позоваване на следните приложени стандарти:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Нотифицираният орган KL-Certification GmbH с номер на нотифицирания орган 2784
извърши: **В+С**

Издаден сертификат за типово изпитване на T.2021.07.0003

Подписано за и от името на:

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

C. V. Klüber

Бернхард Хлубек,
Мениджър Проектиране и разработка DAS

CS



EU prohlášení o shodě

Tímto my,

Jméno výrobce: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 PSC & město: 59552 Lippstadt
 Stát: Německo
 Telefonní číslo: +49(0)2941-38-0

prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek:

Popis výrobku: Asistenční systém řidiče
 Označení typu/typů: RS5.3
 Obchodní značka: Hella
 Šarže / Sériové číslo: -

Předmět prohlášení:

RS5.3

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice o rádiových zařízeních: **2014 / 53 / EU**

a případnými dalšími harmonizačními právními předpisy:

-

podle následujících použitých norem:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Oznámený subjekt KL-Certification GmbH s oznámeným subjektem číslo 2784 provedly: B+C

Vydaný certifikát EU přezkoušení typu: T.2021.07.0003

Podepsáno za a jménem:

c.v. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Manažer designu a vývoje DAS

DK



EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer vi,

Producentens navn: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresse: Rixbecker Str. 75
 Postnr. og by: D-59552 Lippstadt
 Land: Tyskland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt:

Produktbeskrivelse: Avanceret førerassistentsystem
 Typebetegnelse(r): RS5.3
 Varemærke: Hella
 Batch / serienummer: -

Genstand for erklæringen:

RS5.3

er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union:

direktivet om radioudstyr: **2014/53/EU**

og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant:

-

med henvisning til de følgende gældende standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det bemyndigede organ KL-Certification GmbH, med nummer for bemyndigede organer **2784** udførte: **B+C**

Den udstedte EU-typeafprøvningsattest: T.2021.07.0003

Underskrevet for og på vegne af:

Lippstadt, 2022-05-27



Bernhard Hlubek
 Bernhard Hlubek,
 Manager Design og Udvikling DAS

DE



EU-Konformitätserklärung (DoC)

Wir,

Name des Herstellers: Hella GmbH & Co KGaA
 Anschrift: Rixbecker Str. 75
 Postleitzahl & Stadt: 59552 Lippstadt
 Land: Deutschland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt:

Produktbeschreibung: Erweitertes Fahrerassistenzsystem
 Typenbezeichnung(en): RS5.3
 Warenzeichen: Hella
 Fertigungsreihe/Seriennummer: -

Gegenstand der Erklärung:

RS5.3

die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt:

Funkanlagen-Richtlinie: **2014/53/EU**

sowie weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, sofern zutreffend:

-

unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Von der benannten Stelle KL-Certification GmbH, mit der Kennnummer der benannten Stelle 2784, wurde durchgeführt: B+C

Das ausgegebene EU-Typenprüfungszertifikat: T.2021.07.0003

Unterzeichnet für und im Namen von:

Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Leiter Design and Development DAS



FI



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten valmistaja

Nimi: Hella GmbH & Co KGaA

Osoite: Rixbecker Str. 75

Postinumero ja -
toimipaikka: 59552 Lippstadt

Maa: Saksa

Puhelinnumero: +49 (0)2941 38 0

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote

Tuotekuvaus: Kuljettajan apujärjestelmä

Tyypimalli(t): RS5.3

Tuotemerkki: Hella

Erä-/sarjanumero: -

Vakuutuksen kohde:

RS5.3

on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
radiolaitedirektiivi **2014/53/EU**
ja muu sovellettava unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö

—

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ilmoitettu laitos KL-Certification GmbH, numero 2784, tyyppi B + C

Myönnetty EY-tyyppitarkastustodistus: T.2021.07.0003

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
Manager Design and Development DAS

FR



Déclaration UE de conformité

Nous,

Nom du fabricant : Hella GmbH & Co KGaA
 Adresse : Rixbecker Str. 75
 Code postal et lieu : 59552 Lippstadt
 Pays : Allemagne
 Numéro de téléphone : +49(0)2941-38-0,

déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit,

Description produit : Système avancé d'aide à la conduite
 Désignation(s) type : RS5.3
 Marque : Hella
 Lot / Numéro de série : --

Objet de la déclaration :

RS5.3

est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à

la directive des équipements radio : 2014/53/EU
 et à d'autres directives harmonisées de l'Union, au cas où cela est applicable,

en relation avec les documents normatifs suivants :

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

**Organisme notifié KL-Certification GmbH, accompagné du numéro d'identification 2784
 ayant conduit la vérification de conformité : B+C**

Certificat d'examen UE de type délivré : T.2021.07.0003

Signé pour et pour le compte de :

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

c.v. Hlubek
Bernhard Hlubek,
Directeur Design et Développement DAS

EL



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η

Όνομα κατασκευαστή: Hella GmbH & Co KGaA
 Διεύθυνση: Rixbecker Str. 75
 Ταχ. κώδικας & πόλη: 59552 Lippstadt
 Χώρα: Γερμανία
 Αρ. τηλεφώνου: +49(0)2941-38-0

δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ίδιας και πως το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος: Προηγμένο σύστημα υποστήριξης οδηγού
 Ονομασία(-ες) τύπου: RS5.3
 Εμπορικό σήμα: Hella
 Αρ. παρτίδας / σειράς: -

Αντικείμενο της δήλωσης:

RS5.3

συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: **2014 / 53 / ΕΕ**
 και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, αν ισχύει:

-

σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ο κοινοποιημένος οργανισμός KL-Certification GmbH, με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού 2784 πραγματοποίησε: B+C

Το εκδεδωμένο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: T.2021.07.0003

Υπογράφηκε για και εκ μέρους:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,

Υπεύθυνος Σχεδιασμού και Ανάπτυξης DAS

IT



Dichiarazione di Conformità (DC) UE

Con la presente noi

Nome del produttore: Hella GmbH & Co KGaA
 Indirizzo: Rixbecker Str. 75
 CAP e località: 59552 Lippstadt
 Paese: Germania
 Telefono: +49(0)2941-38-0

dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto: Sistema avanzato di assistenza alla guida
 Modello(i): RS5.3
 Marchio di fabbrica: Hella
 Numero di lotto/serie: -

Oggetto della dichiarazione:

RS5.3

è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente:

Direttiva sulle apparecchiature radio: **2014 / 53 / UE**

e ad altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

-

in riferimento ai seguenti standard applicati:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organismo notificato KL-Certification GmbH con codice 2784 ha eseguito: B+C

Attestato di certificazione UE rilasciato: T.2021.07.0003

Sottoscritto per e per conto di:

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek

Bernhard Hlubek,
 Manager Design e Sviluppo DAS

NL



EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij:

Naam van fabrikant: Hella GmbH & Co KGaA
 Adres: Rixbecker Str. 75
 Postcode & plaats: 59552 Lippstadt
 Land: Duitsland
 Telefoonnummer: +49 (0)2941-38-0

dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product:

Productomschrijving: Geavanceerd rijhulpsysteem
 Typeaanduiding(en): RS5.3
 Merk: Hella
 Batch- / serienummer: -

Voorwerp van de verklaring:

RS5.3

in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn Radioapparatuur: **2014 / 53 / EU**

en andere toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie voor zover van toepassing:

-

onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

De aangemelde instantie KL-Certification GmbH, met identificatienummer 2784 heeft volgende controles uitgevoerd: B+C

Het certificaat van EU-typeonderzoek is uitgegeven onder nummer: T.2021.07.0003

Ondertekend voor en namens:

Bernhard Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS



PL


Deklaracja zgodności UE
My, firma

Nazwa producenta: Hella GmbH & Co KGaA
 Adres: Rixbecker Str. 75
 Kod, miejscowość: 59552 Lippstadt
 Państwo: Niemcy
 Telefon: +49(0)2941-38-0

oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt:

Opis produktu: Zaawansowany system wspomagania kierowcy
 Oznaczenie typologiczne: RS5.3
 Marka: Hella
 Nr partii / nr seryjny: -

Przedmiot deklaracji:
RS5.3

spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej:
 dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych **2014/53/UE**
 i innych obowiązujących przepisów zharmonizowanych:

-

w zakresie następujących zastosowanych norm:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Jednostka notyfikowana: KL-Certification GmbH, numer jednostki notyfikowanej 2784, schematy: B+C

Wydany numer certyfikatu homologacji UE: T.2021.07.0003

Podpisano imieniu i na zlecenie producenta:

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Kierownik Działu Konstrukcyjno -
 Projektowego DAS



PT



Declaração de Conformidade UE (DoC)

Com a presente, a

Nome do fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
 Endereço: Rixbecker Str. 75
 Código postal & Cidade: 59552 Lippstadt
 País: Alemanha
 N.º de telefone: +49(0)2941-38-0

declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto: Sistema avançado de assistência ao motorista
 Designação de tipo: RS5.3
 Marca registada: Hella
 Lote / N.º de série: -

Objeto da declaração:

RS5.3

está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE:

Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: **2014 / 53 / UE**
 e com outra legislação harmonizada da UE aplicável:

-

O equipamento cumpre ainda as seguintes normas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

O Organismo Notificado KL-Certification GmbH, com número de Organismo Notificado 2784 realizado: B+C

Certificado de ensaio de tipo UE: T.2021.07.0003

Assinatura:

Lippstadt, 2022-05-27


 Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS



SV



EU-förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar vi,

Tillverkarens namn: Hella GmbH & Co KGaA
 Adress: Rixbecker Str. 75
 Postnummer och ort: 59552 Lippstadt
 Land: Tyskland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning: Avancerat förarassistanssystem
 Typbeteckning(ar): RS5.3
 Varumärke: Hella
 Paket-/serienummer: -

Föremål för förklaringen:

RS5.3

uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering:

Radioutrustningsdirektiv: 2014 / 53 / EU

och annan EU-lagstiftning avseende harmonisering i tillämpliga fall:

-

beträffande följande tillämpade standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Anmält organ KL-Certification GmbH, med Anmält organ-nummer 2784 har genomfört: B+C

Det utfärdade undersökningscertifikatet av EU-typ: T.2021.07.0003

Undertecknat för och på uppdrag av:

B. Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Konstruktions- och utvecklingschef DAS

ES



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC)

Por la presente, nosotros

Nombre del fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
 Dirección: Rixbecker Str. 75
 Código postal y localidad: 59552 Lippstadt
 País: Alemania
 Número de teléfono: +49(0)2941-38-0

declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción de producto: Sistema avanzado de asistencia al conductor
 Designación del tipo: RS5.3
 Marca registrada: Hella
 Numero de lote / serie: -

Objeto de la declaración:

RS5.3

cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva de equipos de radio: **2014/53/UE**

así como cualquier otra legislación de armonización de la Unión cuando proceda:

-

con referencia a las siguientes normas aplicadas:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

El organismo notificado KL-Certification GmbH, con número de organismo notificado 2784 efectuó: B+C

El certificado expedido de examen de tipo UE: T.2021.07.0003

Firmado por y en nombre de:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Director de diseño y desarrollo DAS

ET



EÜ vastavusdeklaratsioon (VD)

Käesolevaga

Tootja nimi: Hella GmbH & Co KGaA
 Aadress: Rixbecker Str. 75
 Postiindeks, linn: 59552 Lippstadt
 Riik: Saksamaa
 Telefon: +49(0)2941-38-0

kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta:

Tootekirjeldus: Täiustatud juhiabisüsteem
 Tüüp: RS5.3
 Kaubamärk: Hella
 Partii või seerianumber: -

Deklareeritav toode:

RS5.3

on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Raadioseadmete direktiiv: **2014 / 53 / EL**

ja vajaduse korral muudele liidu ühtlustamisaktidele:

-

võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Teavitatud asutus „KL-Certification GmbH“, teavitatud asutus nr. 2784: B+C

ELi tüübihindamistõend: T.2021.07.0003

Allkirjastatud:

i.v. Albrecht

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
Disaini- ja arendusjuht DAS

GA



Dearbhú Comhréireachta AE (DC)

Leis seo, déanaimidne,

Ainm an mhonaróra: Hella GmbH & Co KGaA
 Seoladh: Rixbecker Str. 75
 Cód poist agus cathair: 59552 Lippstadt
 Tír: An Ghearmáin
 Uimhir theileafóin: +49(0)2941-38-0

a dhearbhú go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo:

Cur síos ar an táirge: System Cymorth Gyrwyr Uwch
 Cineálsonrúchá(i)n: RS5.3
 Trádmharc: Hella
 Baiscuimhir /
 Sraithuimhir: -

Aidhm an dearbhaithe:

RS5.3

i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

An Treoir um Threalamh Raidió: 2014 / 53 / AE

agus le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais nuair is infheidhme:

-

trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra KL-Certification GmbH, a bhfuil an uimhir chomhlachta dá dtugtar fógra 2784 aige: B+C

An deimhniú ar chineálscrúdú AE arna eisiúint: T.2021.07.0003

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

c.v. Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Bainisteoir Dhearadh agus Forbairt DAS

HR



EU izjava o sukladnosti (IoS)

Ovim dokumentom tvrtka

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Poštanski broj i grad: 59552 Lippstadt
 Država: Njemačka
 Broj telefona: +49(0)2941-38-0

izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sustav pomoći vozaču
 Oznaka/e tipa: RS5.3
 Zaštitni znak: Hella
 Kontrolni broj / serijski broj: -

Predmet izjave:

RS5.3

sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

Direktiva o radijskoj opremi: **2014 / 53 / EU**

i, prema potrebi, ostalim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

-

u vezi sa sljedećim primijenjenim normama:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH, s brojem prijavljenog tijela 2784, provelo je: B+C

Izdana potvrda o EU ispitivanju tipa: T.2021.07.0003

Potpisano za i u ime:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,

direktor Odjela za dizajn i razvoj distribuiranih antenskih sustava (DAS)



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Deckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

HU



EU-megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott, az alábbi gyártó képviselőjében

Gyártó neve: Hella GmbH & Co KGaA
 Cím: Rixbecker Str. 75
 Irányítószám és város: 59552 Lippstadt
 Ország: Németország
 Telefonszám: +49(0)2941-38-0

ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék:

Termékleírás: Fejlett vezetőtámogató rendszer
 Termékmegjelölés(ek): RS5.3
 Védjegy: Hella
 Tétel-/sorozatszám: -

A nyilatkozat tárgya:

RS5.3

megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek:

Rádióberendezésekről szóló irányelv: **2014/53/EU**
 beleértve azok minden vonatkozó módosítását adott esetben:

—

és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

A KL-Certification GmbH bejelentett szervezet a 2784 bejelentett szervezeti számmal a következőt hajtotta végre: B+C

A kiadott EU-típusvizsgálati tanúsítvány: T.2021.07.0003

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek
 Bernhard Hlubek,
 A DAS tervezési és fejlesztési menedzsere

LT



ES atitikties deklaracija (AD)

Šiuo dokumentu mes,

Gamintojo pavadinimas: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresas: Rixbecker Str. 75
 Pašto indeksas ir miestas: 59552 Lippstadt
 Valstybė: Vokietija
 Telefono numeris: +49(0)2941-38-0

pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas:

Produkto aprašymas: Pažangi vairuotojo pagalbos sistema
 Tipų žymėjimas (-ai): RS5.3
 Prekės ženklas: Hella
 Partijos / serijos numeris: -

Deklaracijos objektas:

RS5.3

atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus:

Radio įrenginių direktyva: **2014 / 53 / ES**
 ir kitus Sąjungos suderinimo teisės aktus, kur taikoma:

-

su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikuotoji įstaiga „KL-Certification GmbH“, notifikuotosios įstaigos numeris 2784, atliko: B+C

Išduotas ES tipo patikrinimo sertifikatas: T.2021.07.0003

Pasirašė (kieno vardu):

C.V. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 DAS projektavimo ir vystymo vadovas

LV



ES atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotāja nosaukums: Hella GmbH & Co KGaA
 Adrese: Rixbecker Str. 75
 Pasta indekss un pilsēta: 59552 Lippstadt
 Valsts: Vācija
 Tālruna numurs: +49(0)2941-38-0

uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts:

Produkta apraksts: Uzlabota autovadītāja palīdzības sistēma
 Tipa apzīmējums(-i): RS5.3
 Preču zīme: Hella
 Partija / sērijas numurs: -

Deklarācijas objekts:

RS5.3

atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Direktīvai par radioiekārtām: **2014/53/ES**

un citiem atbilstīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

-

ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Pilnvarotā iestāde "KL-Certification GmbH" ar pilnvarotās iestādes numuru 2784 ir veikusi:
B+C

Izsniegts ES tipa pārbaudes sertifikāts: T.2021.07.0003

Paraksttiesīgās personas paraksts:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Izstrādes un attīstības vadītājs DAS

MT



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE

Hawnekk,

Isem il-manifattur: Hella GmbH & Co KGaA
 Indirizz: Rixbecker Str. 75
 Kodiċi postali u Belt: 59552 Lippstadt
 Pajjiż: Il-Ġermanja
 Numru tat-telefown: +49(0)2941-38-0

niddikjaraw li din id-DoC qed tinhareg taht ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott:

Deskrizzjoni tal-prodott: Sistema Avanzata ta' Assistenza tas-Sewwieq
 Indikazzjoni(jiet) tat-tip: RS5.3
 Trademark: Hella
 Numru tal-lott/tas-serje: -

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni:

RS5.3

huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: **2014 / 53 / UE**

u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE fejn applikabbli:

-

b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Il-Korp Notifikat KL-Certification GmbH, bin-numru tal-Korp Notifikat 2784, wettaq: B+C

Iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE maħruġ: T.2021.07.0003

Iffirmata għal u f'isem:

Bernhard Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek,
Maniġer tad-Diżinn u l-Iżvilupp DAS



RO



Declarație de conformitate UE (DoC)

Prin prezenta, noi

Numele producătorului: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Cod poștal & localitate: 59552 Lippstadt
 Țara: Germania
 Număr de telefon: +49(0)2941-38-0

declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs:

Descrierea produsului: Sistem avansat de asistență pentru șofer
 Denumirea (denumirile) tipului: RS5.3
 Marcă comercială: Hella
 Lot / număr de serie: -

Obiectul declarației:

RS5.3

este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE:

Directiva privind echipamentele radio: **2014 / 53 / UE**

și cu alte acte legislative de armonizare la nivelul UE, în măsura în care sunt aplicabile:

-

cu referire la următoarele standarde aplicate:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Organismul notificat Phoenix Testlab, cu numărul de organism notificat 2784 a realizat: B+C

Certificatul de examinare de tip UE emis: T.2021.07.0003

Semnat pentru și în numele:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Director Departament de Proiectare și
 Dezvoltare DAS

SK



EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ)

Týmto my,

názov výrobcu: Hella GmbH & Co KGaA
 adresa: Rixbecker Str. 75
 PSČ a mesto: 59552 Lippstadt
 krajina: Nemecko
 tel. číslo: +49(0)2941-38-0

vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok:

popis výrobku: Pokročilý asistenčný systém vodiča
 označenie výrobku: RS5.3
 ochranná známka: Hella
 séria/sériové číslo: -

predmet vyhlásenia:

RS5.3

je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ:

Smernica o rádiovom zariadení: **2014/53/EÚ**

a iná harmonizačná legislatíva EÚ, ak sa uplatňuje:

-

s odkazom na nasledujúce použité štandardy:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaný orgán KL-Certification GmbH s notifikačným číslom 2784 vykonal: B+C

vydaný európsky certifikát typu skúšky: T.2021.07.0003

Podpísal(a) za a v zastúpení:

B. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Manažér dizajnu a rozvoja DAS

SL



Izjava ES o skladnosti (DoC)

S tem

ime proizvajalca: Hella GmbH & Co. KGaA
 naslov: Rixbecker Str. 75
 poštna številka in kraj: 59552 Lippstadt
 država: Nemčija
 telefonska številka: +49(0)2941-38-0

izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

opis izdelka: Napredni sistem za pomoč vozniku
 tipske oznake: RS5.3
 blagovna znamka: Hella
 serija/serijska številka: -

predmet izjave:

RS5.3

skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

Direktiva o radijski opremi: **2014/53/EU**

in drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

-

s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Priglašeni organ Phoenix Testlab s številko priglašenega organa 2784 je opravil: B+C

Izdano potrdilo o EU-pregledu tipa: T.2021.07.0003

Podpisano za in v imenu:

B. V. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 vodja za oblikovanje in razvoj, DAS

SQ


Deklarata e Konformitetit të BE (DoC)
Me anë të kësaj,

Emri i prodhuesit: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Kodi postar & Qyteti: 59552 Lippstadt
 Vendi: Gjermani
 Numër telefoni: +49(0)2941-38-0

deklarojmë se ky DoC lëshohet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt:

Përshkrim i produktit: Sistemi i avancuar i asistencës së shoferit
 Përcaktimi (et) e tipit: RS5.3
 Markë tregtare: Hella
 Numri serial / serial: -

Objekti i deklaratës:
RS5.3
është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Unionit:

 Direktiva e pajisjeve radio: **2014 / 53 / EU**

dhe legjislacioni tjetër i harmonizimit të Unionit kur është e zbatueshme:

-

duke iu referuar standardeve të mëposhtme të zbatuara:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Kornizë e Notifikuar KL-Certification GmbH, me numër të Kornizës së Njoftuar 2784 të kryer: B+C

Certifikata e lëshuar e testimit të tipit BE: T.2021.07.0003

Nënshkruar për dhe në emër të:

Lippstadt, 2022-05-27


 Bernhard Hlubek,
 Projektimi dhe Zhvillimi i Menaxherit DAS

BS

**EU Izjava o sukladnosti****Ovim putem mi,**

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co. KGaA

Adresa: Rixbecker Str. 75

Poštanski broj i mjesto: 59552 Lippstadt

Država: Njemačka

Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da je ova Izjava izdana na našu isključivu odgovornost kao i da ovaj proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču

Oznaka (oznake) tipa: RS5.3

Zaštitni znak: Hella

Serijski broj / serijski broj: -

Predmet izjave:

RS5.3

odgovara relevantnoj usklađenoj legislativi Unije:Direktiva o radijskoj opremi: **2014/53/EU**

i drugim usklađenim legislativama Unije, gdje je primjenjivo:

-

uz pozivanje na sljedeće primijenjene standarde:EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-1 V2.2.3EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017IEC 62311:2019 ed2**Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH, s brojem 2784 provelo je ispitivanje: B+C**

Izdani certifikat o ispitivanju EU tipa: T.2021.07.0003

Potpisano za i u ime:Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek

Bernhard Hlubek,
Menadžer dizajna i razvoja DAS

IS



Yfirlýsing ESB um samræmi

Hér með lýsum við

Nafn framleiðanda: Hella GmbH & Co. KGaA
 Heimilisfang: Rixbecker Str. 75
 Póstnúmer og borg: 59552 Lippstadt
 Land: Þýskaland
 Símanúmer: +49(0)2941-38-0

Því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara:

Vörulýsing: Háþróað öikumannsaðstoðarkerfi
 Tegundarmerkingar: RS5.3
 Vörumerki: Hella
 Hópur / Raðnúmer: -

Hlutur yfirlýsingarinnar:

RS5.3

er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins:

Tilskipun um útvarpstæki: 2014 / 53 / EU

og önnur samræmingarlöggjöf sambandsins þar sem við á:

-

með vísan til eftirfarandi staðla sem gilda:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Tilkynntur aðili KL-Certification GmbH, með tilkynntum aðila númer 2784 framkvæmt: B+C

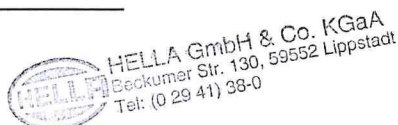
Gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð: T.2021.07.0003

Skrifað undir og fyrir hönd:

B. Hlubek

Bernhard Hlubek,
 Framkvæmdastjóri Hönnun og þróun DAS

Lippstadt, 2022-05-27



МК



Декларација за сообразност на ЕУ (ДС)

Со ова, ние,

Име на производител: Hella GmbH & Co. KGaA
 Адреса: Rixbecker Str. 75
 Поштенски код и град: 59552 Lippstadt
 Земја: Германија
 Телефонски број: +49(0)2941-38-0

декларираме дека оваа ДС се издава единствено под наша одговорност дека овој производ:

Опис на производ: Напреден систем за помош на возачот
 Тип на назнака(-и): RS5.3
 Трговска марка: Hella
 Серија/сериски број: -

Предмет на декларацијата:

RS5.3

е во сообразност со релевантната хармонизирачка легислатива на Унијата:

Директива за радиоопрема: **2014/53/EU**

и другите хармонизирачки легислативи на Унијата каде што е применливо:

-

со упатување кон следните применети стандарди:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Овластено тело KL-Certification GmbH, со изведен број на овластено тело 2784: B+C

Број на издадениот сертификат за проверен тип на ЕУ: T.2021.07.0003

Потпишан од и во името на:

C. V. Hlubek

Липштат, 2022-05-27



Бернхарт Хлубек,
 Менаџер за дизајн и развој DAS

NO



EU-samsvarserklæring

Vi,

Navn på produsent: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresse: Rixbecker Str. 75
 Postnummer og sted: 59552 Lippstadt
 Land: Tyskland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklærer herved at denne samsvarserklæringen er utstedt på vårt eneansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse: Avansert førerassistentsystem
 Typebetegnelse(r): RS5.3
 Varemerke: Hella
 Parti/serienummer: -

Erklæringens gjenstand:

RS5.3

er i samsvar med det relevante EU-harmoniseringsregelverket:

Radiodirektivet: **2014/53/EU**

og annet EU-harmoniseringsregelverk hvis relevant:

-

med henvisning til følgende anvendte normer:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det tekniske kontrollorganet KL-Certification GmbH, med teknisk kontrollorgan-nummer 2784 utførte: B+C

Utstedt EU-typevurderingssertifikat: T.2021.07.0003

Signert for og på vegne av:

Bernhard Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 leder for design og utvikling DAS

SR



EU Deklaracija o usaglašenosti (EC)

Ovim dokumentom mi,

Naziv proizvođača: HELLA GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Poštanski broj i mesto: 59552 Lippstadt
 Država: Nemačka
 Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču
 Oznaka-e tipa: RS5.3
 Zaštitni znak: Hella
 Broj serije / serijski broj: -

Predmet deklaracije:

RS5.3

u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa:

Direktiva o radio-opremi: 2014/53/EU

i drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju, gde je primenljivo:

-

pozivajući se na sledeće standarde koji se primenjuju:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-1 V2.2.3EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Testna laboratorija za imenovano telo KL-Certification GmbH, sa prijavljenim telom broj 2784: B+C

Izdato uverenje o ispitivanju tipa EU: T.2021.07.0003

Potpisano za i u ime:

Lippstadt, 2022-05-27



B. Hlubek
 Bernhard Hlubek,
 Menadžer za projektovanje i razvoj

TR

**AB Uygunluk Beyanı (UB)****İşbu belgeyle,**

Üretici firmanın adı: Hella GmbH & Co. KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Posta Kodu ve Şehir: 59552 Lippstadt
Ülke: Almanya
Telefon numarası: +49(0)2941-38-0

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması: Gelişmiş Sürücü Yardım Sistemi
Tip tanım(lar)ı: RS5.3
Marka: Hella
Parti / Seri numarası: -

Beyanın konusu:**RS5.3****İlgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:**Radio Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**

ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Onaylanmış Kuruluş numarası 2784 olan Onaylanmış Kuruluş KL-Certification GmbH tarafından şu işlemler gerçekleştirilmiştir: B+C

Düzenlenen AB Tip İnceleme Sertifikası: T.2021.07.0003

Nam ve hesabına imzalayan:

Lippstadt, 2022-05-27



Bernhard Hlubek

Bernhard Hlubek,
DAS Tasarım ve Geliştirme Yöneticisi

EN



EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer: Hella GmbH & Co. KGaA
 Address: Rixbecker Str. 75
 Zip code & City: 59552 Lippstadt
 Country: Germany
 Telephone number: +49(0)2941-38-0

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Advanced Driver Assistance System
 Type designation(s): RS5.5
 Trademark: Hella
 Batch / Serial number: -

Object of the declaration:

RS5.5

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**

and other Union harmonization legislation where applicable:

-

with reference to the following standards applied:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

The Notified Body KL-Certification GmbH, with Notified Body number 2784 performed: B+C

The issued EU-type examination certificate: T.2021.07.0006

Signed for and on behalf of:

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

c.v. Hlubek

 Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS

BG



ЕС декларация за съответствие (ДзС)

С настоящото ние,

Име на

производителя: Hella GmbH & Co KGaA

Адрес:

Rixbecker Str. 75

Пощенски код и град:

59552 Lippstadt

Държава:

Германия

Телефонен номер:

+49(0)2941-38-0

декларираме, че тази ДзС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт:

Описание на продукта: система за подпомагане на водача

Обозначение(я) на

типа:

RS5.5

Търговска марка:

Hella

Партида/сериен номер:

-

Предмет на декларацията:

RS5.5

е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС:

Директива за радиосъоръженията: **2014/53/ЕС**

и друго хармонизирано законодателство на ЕС, където е приложимо:

-

с позоваване на следните приложени стандарти:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Нотифицираният орган KL-Certification GmbH с номер на нотифицирания орган 2784 извърши: **B+C**

Издаден сертификат за типово изпитване на T.2021.07.0006

Подписано за и от името на:

C. V. Albrecht

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Бернхард Хлубек,

Мениджър Проектиране и разработка DAS

CS



EU prohlášení o shodě

Tímto my,

Jméno výrobce: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 PSČ & město: 59552 Lippstadt
 Stát: Německo
 Telefonní číslo: +49(0)2941-38-0

prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek:

Popis výrobku: Asistenční systém řidiče
 Označení typu/typů: RS5.5
 Obchodní značka: Hella
 Šarže / Sériové číslo: -

Předmět prohlášení:

RS5.5

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice o rádiových zařízeních: **2014 / 53 / EU**

a případnými dalšími harmonizačními právními předpisy:

-

podle následujících použitých norem:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Oznámený subjekt KL-Certification GmbH s oznámeným subjektem číslo 2784 provedly: B+C

Vydaný certifikát EU přezkoušení typu: T.2021.07.0006

Podepsáno za a jménem:

B. Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Manažer designu a vývoje DAS



DK



EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer vi,

Producentens navn: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresse: Rixbecker Str. 75
 Postnr. og by: D-59552 Lippstadt
 Land: Tyskland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt:

Produktbeskrivelse: Avanceret førerassistentsystem
 Typebetegnelse(r): RS5.5
 Varemærke: Hella
 Batch / serienummer: -

Genstand for erklæringen:

RS5.5

er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union:

direktivet om radioudstyr: **2014/53/EU**

og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant:

-

med henvisning til de følgende gældende standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det bemyndigede organ KL-Certification GmbH, med nummer for bemyndigede organer 2784 udførte: B+C

Den udstedte EU-typeafprøvningsattest: T.2021.07.0006

Underskrevet for og på vegne af:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Manager Design og Udvikling DAS



DE



EU-Konformitätserklärung (DoC)

Wir,

Name des Herstellers: Hella GmbH & Co KGaA
 Anschrift: Rixbecker Str. 75
 Postleitzahl & Stadt: 59552 Lippstadt
 Land: Deutschland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt:

Produktbeschreibung: Erweitertes Fahrerassistenzsystem
 Typenbezeichnung(en): RS5.5
 Warenzeichen: Hella
 Fertigungsreihe/Seriennummer: -

Gegenstand der Erklärung:

RS5.5

die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt:

Funkanlagen-Richtlinie: **2014/53/EU**

sowie weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, sofern zutreffend:

-

unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Von der benannten Stelle KL-Certification GmbH, mit der Kennnummer der benannten Stelle 2784, wurde durchgeführt: B+C

Das ausgegebene EU-Typenprüfungszertifikat: T.2021.07.0006

Unterzeichnet für und im Namen von:

Bernhard Hlubek,
Leiter Design and Development DAS

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

FI



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten valmistaja

Nimi: Hella GmbH & Co KGaA

Osoite: Rixbecker Str. 75

Postinumero ja -
toimipaikka: 59552 Lippstadt

Maa: Saksa

Puhelinnumero: +49 (0)2941 38 0

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote

Tuotekuvaus: Kuljettajan apujärjestelmä

Tyypimalli(t): RS5.5

Tuotemerkki: Hella

Erä-/sarjanumero: -

Vakuutuksen kohde:

RS5.5

**on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
radiolaitedirektiivi 2014/53/EU
ja muu sovellettava unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö**

-

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ilmoitettu laitos KL-Certification GmbH, numero 2784, tyyppi B + C

Myönnetty EY-tyyppitarkastustodistus: T.2021.07.0006

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
Manager Design and Development DAS

FR



Déclaration UE de conformité

Nous,

Nom du fabricant : Hella GmbH & Co KGaA
 Adresse : Rixbecker Str. 75
 Code postal et lieu : 59552 Lippstadt
 Pays : Allemagne
 Numéro de téléphone : +49(0)2941-38-0,

déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit,

Description produit : Système avancé d'aide à la conduite
 Désignation(s) type : RS5.5
 Marque : Hella
 Lot / Numéro de série : --

Objet de la déclaration :

RS5.5

est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à

la directive des équipements radio : 2014/53/EU
 et à d'autres directives harmonisées de l'Union, au cas où cela est applicable,

-

en relation avec les documents normatifs suivants :

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Organisme notifié KL-Certification GmbH, accompagné du numéro d'identification 2784 ayant conduit la vérification de conformité : B+C

Certificat d'examen UE de type délivré : T.2021.07.0006

Signé pour et pour le compte de :

c.v. Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Directeur Design et Développement DAS



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

EL



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η

Όνομα κατασκευαστή: Hella GmbH & Co KGaA
 Διεύθυνση: Rixbecker Str. 75
 Ταχ. κώδικας & πόλη: 59552 Lippstadt
 Χώρα: Γερμανία
 Αρ. τηλεφώνου: +49(0)2941-38-0

δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ίδιας και πως το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος: Προηγμένο σύστημα υποστήριξης οδηγού
 Ονομασία(-ες) τύπου: RS5.5
 Εμπορικό σήμα: Hella
 Αρ. παρτίδας / σειράς: -

Αντικείμενο της δήλωσης:

RS5.5

συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: **2014 / 53 / ΕΕ**
 και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, αν ισχύει:

-

σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ο κοινοποιημένος οργανισμός KL-Certification GmbH, με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού 2784 πραγματοποίησε: B+C

Το εκδεδомένο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: T.2021.07.0006

Υπογράφηκε για και εκ μέρους:

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,

Υπεύθυνος Σχεδιασμού και Ανάπτυξης DAS



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

B. Hlubek

IT



Dichiarazione di Conformità (DC) UE

Con la presente noi

Nome del produttore: Hella GmbH & Co KGaA
 Indirizzo: Rixbecker Str. 75
 CAP e località: 59552 Lippstadt
 Paese: Germania
 Telefono: +49(0)2941-38-0

dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto: Sistema avanzato di assistenza alla guida
 Modello(i): RS5.5
 Marchio di fabbrica: Hella
 Numero di lotto/serie: -

Oggetto della dichiarazione:

RS5.5

è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente:

Direttiva sulle apparecchiature radio: **2014 / 53 / UE**

e ad altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

-

in riferimento ai seguenti standard applicati:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organismo notificato KL-Certification GmbH con codice 2784 ha eseguito: B+C

Attestato di certificazione UE rilasciato: T.2021.07.0006

Sottoscritto per e per conto di:

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Manager Design e Sviluppo DAS

Bernhard Hlubek

NL



EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij:

Naam van fabrikant: Hella GmbH & Co KGaA
 Adres: Rixbecker Str. 75
 Postcode & plaats: 59552 Lippstadt
 Land: Duitsland
 Telefoonnummer: +49 (0)2941-38-0

dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product:

Productomschrijving: Geavanceerd rijhulpsysteem
 Typeaanduiding(en): RS5.5
 Merk: Hella
 Batch- / serienummer: -

Voorwerp van de verklaring:

RS5.5

in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn Radioapparatuur: 2014 / 53 / EU

en andere toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie voor zover van toepassing:

-

onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

De aangemelde instantie KL-Certification GmbH, met identificatienummer 2784 heeft volgende controles uitgevoerd: B+C

Het certificaat van EU-typeonderzoek is uitgegeven onder nummer: T.2021.07.0006

Ondertekend voor en namens:

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek

Bernhard Hlubek,

Manager Design and Development DAS



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

PL



Deklaracja zgodności UE

My, firma

Nazwa producenta: Hella GmbH & Co KGaA
 Adres: Rixbecker Str. 75
 Kod, miejscowość: 59552 Lippstadt
 Państwo: Niemcy
 Telefon: +49(0)2941-38-0

oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt:

Opis produktu: Zaawansowany system wspomagania kierowcy
 Oznaczenie typologiczne: RS5.5
 Marka: Hella
 Nr partii / nr seryjny: -

Przedmiot deklaracji:

RS5.5

spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej:
 dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych **2014/53/UE**
 i innych obowiązujących przepisów zharmonizowanych:

-

w zakresie następujących zastosowanych norm:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Jednostka notyfikowana: KL-Certification GmbH, numer jednostki notyfikowanej 2784, schematy: B+C

Wydany numer certyfikatu homologacji UE: T.2021.07.0006

Podpisano imieniu i na zlecenie producenta:

Lippstadt, 2022-05-27



Bernhard Hlubek,
 Kierownik Działu Konstrukcyjno -
 Projektowego DAS

PT



Declaração de Conformidade UE (DoC)

Com a presente, a

Nome do fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
 Endereço: Rixbecker Str. 75
 Código postal & Cidade: 59552 Lippstadt
 País: Alemanha
 N.º de telefone: +49(0)2941-38-0

declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto: Sistema avançado de assistência ao motorista
 Designação de tipo: RS5.5
 Marca registada: Hella
 Lote / N.º de série: -

Objeto da declaração:

RS5.5

está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE:

Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: **2014 / 53 / UE**
 e com outra legislação harmonizada da UE aplicável:

-

O equipamento cumpre ainda as seguintes normas:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

O Organismo Notificado KL-Certification GmbH, com número de Organismo Notificado 2784 realizado: B+C

Certificado de ensaio de tipo UE: T.2021.07.0006

Assinatura:

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS



SV



EU-förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar vi,

Tillverkarens namn: Hella GmbH & Co KGaA
 Adress: Rixbecker Str. 75
 Postnummer och ort: 59552 Lippstadt
 Land: Tyskland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning: Avancerat förarassistanssystem
 Typbeteckning(ar): RS5.5
 Varumärke: Hella
 Paket-/serienummer: -

Föremål för förklaringen:

RS5.5

uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering:

Radioutrustningsdirektiv: 2014 / 53 / EU

och annan EU-lagstiftning avseende harmonisering i tillämpliga fall:

-

beträffande följande tillämpade standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Anmält organ KL-Certification GmbH, med Anmält organ-nummer 2784 har genomfört: B+C

Det utfärdade undersökningscertifikatet av EU-typ: T.2021.07.0006

Undertecknat för och på uppdrag av:

B. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Konstruktions- och utvecklingschef DAS

ES



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC)

Por la presente, nosotros

Nombre del fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
 Dirección: Rixbecker Str. 75
 Código postal y localidad: 59552 Lippstadt
 País: Alemania
 Número de teléfono: +49(0)2941-38-0

declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción de producto: Sistema avanzado de asistencia al conductor
 Designación del tipo: RS5.5
 Marca registrada: Hella
 Numero de lote / serie: -

Objeto de la declaración:

RS5.5

cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva de equipos de radio: **2014/53/UE**

así como cualquier otra legislación de armonización de la Unión cuando proceda:

-

con referencia a las siguientes normas aplicadas:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

El organismo notificado KL-Certification GmbH, con número de organismo notificado 2784 efectuó: B+C

El certificado expedido de examen de tipo UE: T.2021.07.0006

Firmado por y en nombre de:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Director de diseño y desarrollo DAS

ET



EÜ vastavusdeklaratsioon (VD)

Käesolevaga

Tootja nimi: Hella GmbH & Co KGaA
 Aadress: Rixbecker Str. 75
 Postiindeks, linn: 59552 Lippstadt
 Riik: Saksamaa
 Telefon: +49(0)2941-38-0

kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta:

Tootekirjeldus: Täiustatud juhiabisüsteem
 Tüüp: RS5.5
 Kaubamärk: Hella
 Partii või seerianumber: -

Deklareeritav toode:

RS5.5

on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Raadioseadmete direktiiv: **2014 / 53 / EL**

ja vajaduse korral muudele liidu ühtlustamisaktidele:

-

võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Teavitatud asutus „KL-Certification GmbH“, teavitatud asutus nr. 2784: B+C

ELi tüübihindamistõend: T.2021.07.0006

Allkirjastatud:

c.v. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
Disaini- ja arendusjuht DAS

GA



Dearbhú Comhréireachta AE (DC)

Leis seo, déanaimidne,

Ainm an mhonaróra: Hella GmbH & Co KGaA
 Seoladh: Rixbecker Str. 75
 Cód poist agus cathair: 59552 Lippstadt
 Tír: An Ghearmáin
 Uimhir theileafóin: +49(0)2941-38-0

a dhearbhu go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo:

Cur síos ar an táirge: System Cymorth Gyrwyr Uwch
 Cineálsónrúchá(i)n: RS5.5
 Trádmharc: Hella
 Baiscuimhir /
 Sraithuimhir: -

Aidhm an dearbhaithe:

RS5.5

i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

An Treoir um Threalamh Raidió: 2014 / 53 / AE

agus le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais nuair is infheidhme:

-

trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra KL-Certification GmbH, a bhfuil an uimhir chomhlachta dá dtugtar fógra 2784 aige: B+C

An deimhniú ar chineálscrúdú AE arna eisiúint: T.2021.07.0006

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Bainisteoir Dhearadh agus Forbairt DAS

HR



EU izjava o sukladnosti (IoS)

Ovim dokumentom tvrtka

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Poštanski broj i grad: 59552 Lippstadt
 Država: Njemačka
 Broj telefona: +49(0)2941-38-0

izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sustav pomoći vozaču
 Oznaka/e tipa: RS5.5
 Zaštitni znak: Hella
 Kontrolni broj / serijski broj: -

Predmet izjave:

RS5.5

sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

Direktiva o radijskoj opremi: **2014 / 53 / EU**

i, prema potrebi, ostalim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

-

u vezi sa sljedećim primijenjenim normama:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH, s brojem prijavljenog tijela 2784, provelo je: B+C

Izdana potvrda o EU ispitivanju tipa: T.2021.07.0006

Potpisano za i u ime:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,
 direktor Odjela za dizajn i razvoj distribuiranih
 antenskih sustava (DAS)



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Backumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

HU



EU-megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott, az alábbi gyártó képviselőjében

Gyártó neve: Hella GmbH & Co KGaA
 Cím: Rixbecker Str. 75
 Irányítószám és város: 59552 Lippstadt
 Ország: Németország
 Telefonszám: +49(0)2941-38-0

ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék:

Termékleírás: Fejlett vezetőtámogató rendszer
 Termékmegjelölés(ek): RS5.5
 Védjegy: Hella
 Tétel-/sorozatszám: -

A nyilatkozat tárgya:

RS5.5

megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek:

Rádióberendezésekről szóló irányelv: **2014/53/EU**

beleértve azok minden vonatkozó módosítását adott esetben:

—

és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

A KL-Certification GmbH bejelentett szervezet a 2784 bejelentett szervezeti számmal a következőt hajtotta végre: B+C

A kiadott EU-típusvizsgálati tanúsítvány: T.2021.07.0006

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Lippstadt,

2022-05-27



Bernhard Hlubek

Bernhard Hlubek,

A DAS tervezési és fejlesztési menedzsere

LT



ES atitikties deklaracija (AD)

Šiuo dokumentu mes,

Gamintojo pavadinimas: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresas: Rixbecker Str. 75
 Pašto indeksas ir miestas: 59552 Lippstadt
 Valstybė: Vokietija
 Telefono numeris: +49(0)2941-38-0

pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas:

Produkto aprašymas: Pažangi vairuotojo pagalbos sistema
 Tipiškas žymėjimas (-ai): RS5.5
 Prekės ženklas: Hella
 Partijos / serijos numeris: -

Deklaracijos objektas:

RS5.5

atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus:

Radijo įrenginių direktyva: **2014 / 53 / ES**
 ir kitus Sąjungos suderinimo teisės aktus, kur taikoma:

-

su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notifikuotoji įstaiga „KL-Certification GmbH“, notifikuotosios įstaigos numeris 2784, atliko: B+C

Išduotas ES tipo patikrinimo sertifikatas: T.2021.07.0006

Pasirašė (kieno vardu):

B. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 DAS projektavimo ir vystymo vadovas

LV



ES atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotāja nosaukums: Hella GmbH & Co KGaA
 Adrese: Rixbecker Str. 75
 Pasta indekss un pilsēta: 59552 Lippstadt
 Valsts: Vācija
 Tālruna numurs: +49(0)2941-38-0

uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts:

Produkta apraksts: Uzlabota autovadītāja palīdzības sistēma
 Tipa apzīmējums(-i): RS5.5
 Preču zīme: Hella
 Partija / sērijas numurs: -

Deklarācijas objekts:

RS5.5

atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Direktīvai par radioiekārtām: **2014/53/ES**

un citiem atbilstīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

-

ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Pilnvarotā iestāde "KL-Certification GmbH" ar pilnvarotās iestādes numuru 2784 ir veikusi:
B+C

Izsniegts ES tipa pārbaudes sertifikāts: T.2021.07.0006

Paraksttiesīgās personas paraksts:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek,
 Izstrādes un attīstības vadītājs DAS

MT



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE

Hawnekk,

Isem il-manifattur: Hella GmbH & Co KGaA
 Indirizz: Rixbecker Str. 75
 Kodiċi postali u Belt: 59552 Lippstadt
 Pajjiż: Il-Ġermanja
 Numru tat-telefown: +49(0)2941-38-0

niddikjaraw li din id-DoC qed tinħareġ taħt ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott:

Deskrizzjoni tal-prodott: Sistema Avanzata ta' Assistenza tas-Sewwieq
 Indikazzjoni(jiet) tat-tip: RS5.5
 Trademark: Hella
 Numru tal-lott/tas-serje: -

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni:

RS5.5

huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: **2014 / 53 / UE**
 u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE fejn applikabbli:

-

b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Il-Korp Notifikat KL-Certification GmbH, bin-numru tal-Korp Notifikat 2784, wettaq: B+C

Iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE maħruġ: T.2021.07.0006

Iffirmata għal u f'isem:

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek

Bernhard Hlubek,
 Maniġer tad-Diżinn u l-Iżvilupp DAS



RO



Declarație de conformitate UE (DoC)

Prin prezenta, noi

Numele producătorului: Hella GmbH & Co KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Cod poștal & localitate: 59552 Lippstadt
 Țara: Germania
 Număr de telefon: +49(0)2941-38-0

declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs:

Descrierea produsului: Sistem avansat de asistență pentru șofer
 Denumirea (denumirile) tipului: RS5.5
 Marcă comercială: Hella
 Lot / număr de serie: -

Obiectul declarației:

RS5.5

este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE:

Directiva privind echipamentele radio: **2014 / 53 / UE**

și cu alte acte legislative de armonizare la nivelul UE, în măsura în care sunt aplicabile:

-

cu referire la următoarele standarde aplicate:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Organismul notificat Phoenix Testlab, cu numărul de organism notificat 2784 a realizat: B+C

Certificatul de examinare de tip UE emis: T.2021.07.0006

Semnat pentru și în numele:

C.V. Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,

Director Departament de Proiectare și Dezvoltare DAS



SK



EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ)

Týmto my,

názov výrobcu: Hella GmbH & Co KGaA
 adresa: Rixbecker Str. 75
 PSČ a mesto: 59552 Lippstadt
 krajina: Nemecko
 tel. číslo: +49(0)2941-38-0

vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok:

popis výrobku: Pokročilý asistenčný systém vodiča
 označenie výrobku: RS5.5
 ochranná známka: Hella
 séria/sériové číslo: -

predmet vyhlásenia:

RS5.5

je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ:

Smernica o rádiovom zariadení: 2014/53/EÚ

a iná harmonizačná legislatíva EÚ, ak sa uplatňuje:

-

s odkazom na nasledujúce použité štandardy:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaný orgán KL-Certification GmbH s notifikačným číslom 2784 vykonal: B+C

vydaný európsky certifikát typu skúšky: T.2021.07.0006

Podpísal(a) za a v zastúpení:

Bernhard Hlubek

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,

Manažér dizajnu a rozvoja DAS



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

SL



Izjava ES o skladnosti (DoC)

S tem

ime proizvajalca: Hella GmbH & Co. KGaA
 naslov: Rixbecker Str. 75
 poštna številka in kraj: 59552 Lippstadt
 država: Nemčija
 telefonska številka: +49(0)2941-38-0

izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

opis izdelka: Napredni sistem za pomoč vozniku
 tipske oznake: RS5.5
 blagovna znamka: Hella
 serija/serijska številka: -

predmet izjave:

RS5.5

skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

Direktiva o radijski opremi: **2014/53/EU**

in drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

-

s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Priglašeni organ Phoenix Testlab s številko priglašenega organa 2784 je opravil: B+C

Izdano potrdilo o EU-pregledu tipa: T.2021.07.0006

Podpisano za in v imenu:

Lippstadt,

2022-05-27

Bernhard Hlubek,

vodja za oblikovanje in razvoj, DAS



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

SQ



Deklarata e Konformitetit të BE (DoC)

Me anë të kësaj,

Emri i prodhuesit: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Kodi postar & Qyteti: 59552 Lippstadt
 Vendi: Gjermani
 Numër telefoni: +49(0)2941-38-0

deklarojmë se ky DoC lëshohet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt:

Përshkrim i produktit: Sistemi i avancuar i asistencës së shoferit
 Përcaktimi (et) e tipit: RS5.5
 Markë tregtare: Hella
 Numri serial / serial: -

Objekti i deklaratës:

RS5.5

është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Unionit:

Direktiva e pajisjeve radio: **2014 / 53 / EU**

dhe legjislacioni tjetër i harmonizimit të Unionit kur është e zbatueshme:

-

duke iu referuar standardeve të mëposhtme të zbatuara:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Kornizë e Notifikuar KL-Certification GmbH, me numër të Kornizës së Njoftuar 2784 të kryer:
 B+C

Certifikata e lëshuar e testimit të tipit BE: T.2021.07.0006

Nënshkruar për dhe në emër të:

Lippstadt, 2022-05-27

B. Hlubek

Bernhard Hlubek,
 Projektimi dhe Zhvillimi i Menaxherit DAS



BS



EU Izjava o sukladnosti

Ovim putem mi,

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Poštanski broj i mjesto: 59552 Lippstadt
 Država: Njemačka
 Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da je ova Izjava izdana na našu isključivu odgovornost kao i da ovaj proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču
 Oznaka (oznake) tipa: RS5.5
 Zaštitni znak: Hella
 Serija / serijski broj: -

Predmet izjave:

RS5.5

odgovara relevantnoj usklađenoj legislativi Unije:

Direktiva o radijskoj opremi: **2014/53/EU**

i drugim usklađenim legislativama Unije, gdje je primjenjivo:

-

uz pozivanje na sljedeće primijenjene standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH, s brojem 2784 provelo je ispitivanje: B+C

Izdani certifikat o ispitivanju EU tipa: T.2021.07.0006

Potpisano za i u ime:

Bernhard Hlubek

Lippstadt, 2022-05-27

Bernhard Hlubek,
Menadžer dizajna i razvoja DAS



IS



Yfirlýsing ESB um samræmi

Hér með lýsum við

Nafn framleiðanda: Hella GmbH & Co. KGaA
 Heimilisfang: Rixbecker Str. 75
 Póstnúmer og borg: 59552 Lippstadt
 Land: Þýskaland
 Símanúmer: +49(0)2941-38-0

Því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara:

Vörulýsing: Háþróað ökumannastöðarkerfi
 Tegundarmerkingar: RS5.5
 Vörumerki: Hella
 Hópur / Raðnúmer: -

Hlutur yfirlýsingarinnar:

RS5.5

er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins:

Tilskipun um útvarpstæki: **2014 / 53 / EU**

og önnur samræmingarlöggjöf sambandsins þar sem við á:

-

með vísan til eftirfarandi staðla sem gilda:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Tilkynntur aðili KL-Certification GmbH, með tilkynntum aðila númer 2784 framkvæmt: B+C

Gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð: T.2021.07.0006

Skrifað undir og fyrir hönd:

Lippstadt, 2022-05-27



Bernhard Hlubek,
 Framkvæmdastjóri Hönnun og þróun DAS

МК



Декларација за сообразност на ЕУ (ДС)

Со ова, ние,

Име на производител: Hella GmbH & Co. KGaA
 Адреса: Rixbecker Str. 75
 Поштенски код и град: 59552 Lippstadt
 Земја: Германија
 Телефонски број: +49(0)2941-38-0

декларираме дека оваа ДС се издава единствено под наша одговорност дека овој производ:

Опис на производ: Напреден систем за помош на возачот
 Тип на назнака(-и): RS5.5
 Трговска марка: Hella
 Серија/сериски број: -

Предмет на декларацијата:

RS5.5

е во сообразност со релевантната хармонизирачка легислатива на Унијата:
 Директива за радиоопрема: **2014/53/EU**
 и другите хармонизирачки легислативи на Унијата каде што е применливо:

-

со упатување кон следните применети стандарди:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Овластено тело KL-Certification GmbH, со изведен број на овластено тело 2784: B+C

Број на издадениот сертификат за проверен тип на ЕУ: T.2021.07.0006s

Потпишан од и во името на:

C. V. Klüber

Липштат, 2022-05-27



Бернхарт Хлубек,
 Менаџер за дизајн и развој DAS

NO



EU-samsvarserklæring

Vi,

Navn på produsent: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adresse: Rixbecker Str. 75
 Postnummer og sted: 59552 Lippstadt
 Land: Tyskland
 Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklærer herved at denne samsvarserklæringen er utstedt på vårt eneansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse: Avansert førerassistentsystem
 Typebetegnelse(r): RS5.5
 Varemerke: Hella
 Parti/serienummer: -

Erklæringens gjenstand:

RS5.5

er i samsvar med det relevante EU-harmoniseringsregelverket:

Radiodirektivet: **2014/53/EU**

og annet EU-harmoniseringsregelverk hvis relevant:

-

med henvisning til følgende anvendte normer:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det tekniske kontrollorganet KL-Certification GmbH, med teknisk kontrollorgan-nummer 2784 utførte: B+C

Utstedt EU-typevurderingssertifikat: T.2021.07.0006

Signert for og på vegne av:

Lippstadt, 2022-05-27



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Bernhard Hlubek
Bernhard Hlubek,
leder for design og utvikling DAS

SR



EU Deklaracija o usaglašenosti (EC)

Ovim dokumentom mi,

Naziv proizvođača: HELLA GmbH & Co. KGaA
 Adresa: Rixbecker Str. 75
 Poštanski broj i mesto: 59552 Lippstadt
 Država: Nemačka
 Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču
 Oznaka-e tipa: RS5.5
 Zaštitni znak: Hella
 Broj serije / serijski broj: -

Predmet deklaracije:

RS5.5

u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa:

Direktiva o radio-opremi: **2014/53/EU**

i drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju, gde je primenljivo:

-

pozivajući se na sledeće standarde koji se primenjuju:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Testna laboratorija za imenovano telo KL-Certification GmbH, sa prijavljenim telom broj 2784: B+C

Izdato uverenje o ispitivanju tipa EU: T.2021.07.0006

Potpisano za i u ime:

Lippstadt, 2022-05-27



B. Hlubek
 Bernhard Hlubek,
 Menadžer za projektovanje i razvoj

TR



AB Uygunluk Beyanı (UB)

İşbu belgeyle,

Üretici firmanın adı: Hella GmbH & Co. KGaA
 Adres: Rixbecker Str. 75
 Posta Kodu ve Şehir: 59552 Lippstadt
 Ülke: Almanya
 Telefon numarası: +49(0)2941-38-0

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması: Gelişmiş Sürücü Yardım Sistemi
 Tip tanım(lar): RS5.5
 Marka: Hella
 Parti / Seri numarası: -

Beyanın konusu:

RS5.5

İlgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:

Radyo Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**

ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Onaylanmış Kuruluş numarası 2784 olan Onaylanmış Kuruluş KL-Certification GmbH tarafından şu işlemler gerçekleştirilmiştir: B+C

Düzenlenen AB Tip İnceleme Sertifikası: T.2021.07.0006

Nam ve hesabına imzalayan:

Lippstadt, 2022-05-27



Bernhard Hlubek
 Bernhard Hlubek,
 DAS Tasarım ve Geliştirme Yöneticisi

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative :

Company name: Robert Bosch GmbH
 Postal address: Postfach 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment:

Apparatus model/Product: LRR3 automotive radar sensor
 Type: Motion detector for TTT
 Batch: Not Applicable
 Serial number: Not Applicable

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, XC-DA

4. Object of the declaration:

Product Model name: LRR3
 Product description: Long-range radar sensor
 Hardware version: 39R09549
 Software version: R14.0.0

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU ...
 ...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62311:2008
Art 3.1a: Safety	EN 62368-1:2014 + AC: 2015 + A11: 2017 + AC: 2017
Art 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3
	EN 301 489-51 V2.1.1
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	EN 301 091-1 V2.1.1
	EN 303 396 V1.1.1

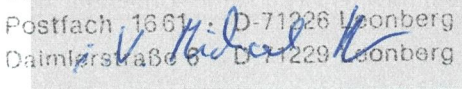
7. Where applicable, the notified body performed and issued the EU-type examination certificate:

Name: KL Certification GmbH 4 digit notified body number: 2784
 Reference number of the certificate of notified body: T.2021.05.0002

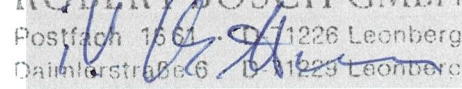
8. Additional information:

9. Signature:

13.10.2021, Leonberg



ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg



ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Date, Place of issue Director XC-DA/ECR Director XC-DA/ESR

Annex

(EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV/TR/BA/RS/AL/ME/MK)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1) / (TR) EU UYGUNLUK BEYANI (1) / (BA) EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI (1) / (RS) EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (1) / (AL) DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË SË BE-së (1) / (ME) EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (1) / (MK) EY ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ (1)

1. **(EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja address: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant: / (TR) Üreticinin veya yetkili temsilcisinin adı ve adresi: / (BA) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika: / (RS) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika: / (AL) Emri dhe adresa e prodhuesit ose përfaqësuesit të tij të autorizuar: / (ME) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika: / (MK) Име и адреса на производителот или на неговиот овластен застапник:

2. **(EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer): / (TR) Radyo ekipmanı (ürün, tip, parti veya seri numarasi): / (BA) Radio oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (RS) Radio-oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (AL) Pajisje radio (produkti, lloji, grupi ose numri serial): / (ME) Radio-oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (MK) Радио опрема (производ, тип, серија или сериски број):

3. **(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / (FI) Tämä

vaatimusten mukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. /(FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: /(HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki: /(IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: /(LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. /(LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. /(MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. /(NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. /(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. /(PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. /(RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. /(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. /(SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. /(ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. /(SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. /(TR) Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. /(BA) Ova izjava o usklađenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. /(RS) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. /(AL) Kjo deklaratë e pajtueshmërisë lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. /(ME) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. /(MK) Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment): /(DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): /(BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): /(HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): /(EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): /(CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): /(DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): /(ET) Deklareeritav toode (radioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik radioseadme identifitseerimiseks): /(FI) Vakuutuksen kohde (jäljitettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): /(FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): /(HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): /(IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): /(LV) Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): /(LT) Deklaracijos objektas (radijo įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifikuoti): /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tarradju li tippermetti t-traċċabbiltà; din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għallidentifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): /(NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd): /(PL) Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): /(PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastreá-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): /(RO) Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): /(SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia). /(SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): /(ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): /(SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen): /(TR) Beyanın amacı (izlenebilirliğe izin veren telsiz ekipmanının tanımlanması; telsiz ekipmanının tanımlanması için gerekli olduğunda yeterli netlikte renkli bir resim içerebilir): /(BA) Predmet izjave (identifikacija radio opreme kojom se omogućuje praćenje; može uključivati sliku u boji dovoljne rezolucije ako je ona potrebna za identifikaciju radio opreme): /(RS)

Predmet izjave (identifikacija radio-opreme kojom se omogućava praćenje; može uključivati dovoljno jasnu sliku u boji ako je ona potrebna za identifikaciju radio-opreme): /(AL) Objekti i deklarati (identifikimi i pajisjeve të radios që lejon gjurmueshmërinë; mund të përfshijë një imazh me ngjyra me qartësi të mjaftueshme aty ku është e nevojshme për identifikimin e pajisjes radio): /(ME) Predmet izjave (identifikacija radio-opreme kojom se omogućava praćenje; može uključivati dovoljno jasnu sliku u boji ako je ona potrebna za identifikaciju radio-opreme): /(MK) Објект на декларацијата (идентификација на радио опрема што овозможува следење; може да вклучува и слика во боја со доволна јасност, онаму каде што е потребно за идентификација на радио опремата):

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable /(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо /(HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση /(CS) Výchše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie /(DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning /(ET) Ütlakirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EL, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) /(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan) /(FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu /(HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. /(IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione /(LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams /(LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktyvą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. /(MT) Lgħan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon; Id-Direttiva 2014/53/UE, Legiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli /(NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. /(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. /(PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. /(RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii /(SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie /(SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznim zakonodajom Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugo zakonodajom Unije o harmonizaciji /(ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable /(SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall /(TR) Yukarıda açıklanan beyannamenin amacı, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur: Direktif 2014/53/EU, Diğer Birlik uyumlaştırmaya mevzuatı geçerli olduğunda /(BA) Predmet gore opisane izjave je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju prema potrebi /(RS) Predmet gore opisane izjave je u skladu s merodavnim zakonodavstvom Unije o usaglašavanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usaglašavanju ako je primenljivo /(AL) Objekti i deklarati së përkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit; Direktiva 2014/53/BE, Legjislacioni tjetër i harmonizimit i Bashkimit aty ku është e aplikueshme /(ME) Predmet gore opisane izjave je u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usaglašavanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usaglašavanju ako je primjenljivo /(MK) Објектот на гореописаната декларација е во согласност со релевантното законодавство за усогласување во Унијата; Директива 2014/53/ΕΥ, Друго законодавство за усогласување во Унијата, каде што е применливо

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable,

date of issue: /(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: /(BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: /(HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: /(EL) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: /(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: /(DA) Henvvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: /(ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: /(FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: /(FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: /(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelési nyilatkozatot tettek. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt: /(IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: /(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: /(LT) Nuorodos į susijusius taikytus darnuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: /(MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispecifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddkjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ: /(NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: /(PL) Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: /(PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: /(RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz: /(SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sazhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: /(SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: /(ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión. /(SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande: /(TR) Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara referanslar veya uygunluğun beyan edildiği diğer teknik şartnamelere atıflar. Referanslar, kimlik numaraları, versiyonları ve uygun olduğu hallerde yayınlanma tarihleriyle birlikte listelenmelidir: /(BA) Upućivanja na relevantne primijenjene usklađene standarde ili uputstva za druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usklađenost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom i, prema potrebi, datumom izdavanja: /(RS) Upućivanja na merodavne primenjene usaglašene standarde ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usaglašenost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacionim brojem i verzijom i, ako je primenljivo, datumom izdavanja: /(AL) Referenca për standardet përkatëse të harmonizuara të përdorura ose referenca për specifikimet e tjera teknike në lidhje me të cilat deklarohet pajtueshmëria. Referencat duhet të jenë të listuara me numrin dhe versionin e tyre identifikues dhe kur është e aplikueshme, datën e lëshimit: /(ME) Upućivanja na mjerodavne primijenjene usaglašene standarde ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usaglašenost. Upućivanja moraju biti

navedena s identifikacionim brojem i verzijom i, ako je primjenljivo, datumom izdavanja: /(MK) Упатување на релевантните усогласени стандарди што се користат или упатување на другите технички спецификации, во однос на кои се декларира сообразноста. Референците мора да бидат наведени со нивниот идентификациски број и верзија, а каде што е применливо и со датумот на издавање:

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU type examination certificate: /(DE) Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /(BG) Когато е приложимо, нотифицираниот орган (наименование, номер) изврши (описание на извршеното) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: /(HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(EL) Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /(CS) Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /(DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: /(ET) Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: /(FI) Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyypitarkastustodistuksen: /(FR) S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /(HU) A(z) (név, számú) bejelentett szervezet adott esetben elvégzte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /(IT) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /(LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /(LT) Kai taikytina, notifikuoti jstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /(MT) Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u ħareġ iċcertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: /(NL) (Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /(PL) W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: / (PT) Se aplicável, o organismo notificado: (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /(RO) După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /(SK) Případne: notifikovaný organ (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: / (SL) Po potrebi je priglášeni organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /(ES) Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /(SV) I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprovningensintyg: /(TR) Geçerli olduđu durumlarda, onaylanmış kurulus (isim, numara) gerçekleştirmiş (müdahalenin tanımı) ve EU tipi inceleme sertifikasını vermiştir: /(BA) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (ime, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(RS) Ako je primenljivo, imenovano telo (naziv, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(AL) Aty ku është e aplikueshme, organi i njoftuar (emri, numri) ka kryer (përshkrimi i ndërhyrjes) dhe ka lëshuar certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE -së: /(ME) Ako je primjenljivo, imenovano tijelo (naziv, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(MK) Онаму каде што е применливо, овластеното тело (име, број) изврши (опис на интервенцијата) и издаде ЕУ Сертификат за тип на испитување:

8. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): / (DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): /(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Lisateave:, Alla kirjutatud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): /(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): /(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto

a dátum vydania); (meno, funkcia)(podpis): /(SL) Dodatne informacije; Podpisano za in v imenu; (kraj in datum izdaje); (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Información adicional; Firmado en nombre de; (lugar y fecha de expedición); (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information; Undertecknat för; (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) /(TR) Ek bilgiler ; adina ve adina imzalandı ; (veriliş yeri ve tarihi) ; (ad, görev) (imza): /(BA) Dodatne informacije; Potpisano za i u ime; (mjesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(RS) Dodatne informacije; Potpisano za i u ime; (mesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(AL) Informacion shtesë; Nënshkruar për dhe në emër të; (vendi dhe data e lëshimit); (emri, funksioni) (nënshkrimi): /(ME) Dodatne informacije; Potpisano za i u ime; (mjesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(MK) Дополнителни информации ; Потпишано за и во име на ; (место и датум на издавање) ; (име, функција) (потпис):

Addendum

Technical data

Product model name:	LRR3
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	35.3 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	29.7 dBm

Declarația de conformitate (Moldova)

1. Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Numele companiei: Robert Bosch GmbH, XC-DA/ECR

Adresa postală: PO Box 1661

Cod poștal / Oraș: 71226, Leonberg

Număr de telefon: +49 711/811-0

Adresa de e-mail: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Echipamentul radio:

Produs: LRR3 senzor radar auto

Tip: Detector de mișcare pentru aplicația TTT

Lot sau număr de serie: 0203300414 170403 091623

3. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe propria răspundere a producătorului.

Robert Bosch GmbH, XC-DA/ECR

4. Obiectul declarației:

Numele modelului produsului: LRR3

Descrierea produsului: senzor radar cu rază lungă de acțiune

Versiune hardware: 39R09549, 4G09087541

Versiune software: R14.0.0, 0055

5. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

HOTĂRÎRE Nr. HG34/2019 din 30.01.2019

...

6. Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sînt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora, precum și cu data emiterii, după caz:

Secțiune 2-5 1) Sănătatea persoanelor și

EN 62311:2008

Secțiune 2-5 1) Siguranță

SM EN 62368-1:2015

Secțiune 2-5 2) EMC

SM EN 301 489-1 V1.9.2 : 2014

EN 301 489-51 V2.1.1

Secțiune 2-5 3) Radio: Utilizarea eficientă a spectrului

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 303 396 V1.1.1

7. După caz, organismul notificat ... (denumire, număr) ... a efectuat ... (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare de tip:

Nume: Organismul de Certificare a Produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă

Numărul organismului notificat: OCpr - 024

Numărul de referință al certificatului organismului notificat: MD OC TIP 024 CET7152-21

8. Informații suplimentare:

9. Semnătură:

i.v. Michael Klar

i.v. Lukas Wassermann

24.06.2021, Leonberg

Locul și data emiterii:

Michael Klar

Director XC-DA/ECR

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Lukas Wassermann

Director XC-DA/ECR

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Addendum

Date tehnice

Numele modelului produsului:	LRR3
Banda de frecventa:	76-77 GHz
Putere maximă de transmisie: Puterea radiată nominală e.i.r.p. (detector de vârf):	34 dBm
Putere maximă de transmisie: Puterea radiată nominală e.i.r.p. (detector RMS):	27,1 dBm

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative :

Company name: Robert Bosch GmbH
 Postal address: Postfach 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment:

Apparatus model/Product: LRR4 automotive radar sensor
 Type: Motion detector for TTT
 Batch: Not Applicable
 Serial number: Not Applicable

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, XC-DA

4. Object of the declaration:

Product Model name: LRR4
 Product description: Long-range radar sensor
 Hardware version: 4N0907561
 Software version: X011

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU ...
 ...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62311:2008
Art 3.1a: Safety	EN 62368-1:2014 + AC: 2015 + A11: 2017 + AC: 2017
Art 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3
	EN 301 489-51 V2.1.1
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	EN 301 091-1 V2.1.1
	EN 303 396 V1.1.1

7. Where applicable, the notified body performed and issued the EU-type examination certificate:

Name: KL Certification GmbH 4 digit notified body number: 2784
 Reference number of the certificate of notified body: T.2021.05.0004

8. Additional information:

9. Signature:

ROBERT BOSCH GMBH Postfach 1661 · D-71226 Leonberg Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg 13.10.2021, Leonberg	ROBERT BOSCH GMBH Postfach 1661 · D-71226 Leonberg Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg
---	---

Date, Place of issue Director XC-DA/ECR Director XC-DA/ESR

Annex

(EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV/TR/BA/RS/AL/ME/MK)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1) / (TR) EU UYGUNLUK BEYANI (1) / (BA) EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI (1) / (RS) EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (1) / (AL) DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË SË BE-së (1) / (ME) EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (1) / (MK) EY ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ (1)

1. **(EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant: / (TR) Üreticinin veya yetkili temsilcisinin adı ve adresi: / (BA) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika: / (RS) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika: / (AL) Emri dhe adresa e prodhuesit ose përfaqësuesit të tij të autorizuar: / (ME) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika: / (MK) Име и адреса на производителот или на неговиот овластен застапник:

2. **(EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparaat (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer): / (TR) Radyo ekipmanı (ürün, tip, parti veya seri numarasi): / (BA) Radio oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (RS) Radio-oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (AL) Pajisje radio (produkti, lloji, grupi ose numri serial): / (ME) Radio-oprema (proizvod, tip, serija ili serijski broj): / (MK) Радио опрема (производ, тип, серија или сериски број):

3. **(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / (FI) Tämä

vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. // (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. // (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. // (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. // (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. // (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. // (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. // (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. // (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. // (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. // (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. // (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. // (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. // (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. // (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. // (TR) Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. // (BA) Ova izjava o usklađenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. // (RS) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. // (AL) Kjo deklaratë e pajtueshmërisë lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. // (ME) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. // (MK) Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment): // (DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): // (BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): // (HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): // (EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): // (CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): // (DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): // (ET) Deklareeritav toode (radioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik radioseadme identifitseerimiseks): // (FI) Vakuutuksen kohde (jäljitettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunniste; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): // (FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): // (HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomonkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): // (IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): // (LV) Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): // (LT) Deklaracijos objektas (radijo įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifikuoti): // (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tarradju li tippermetti t-traċċabbiltà; din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għallidentifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): // (NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd): // (PL) Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): // (PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastrear-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): // (RO) Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): // (SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia). // (SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): // (ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): // (SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen): // (TR) Beyanın amacı (izlenebilirliğe izin veren telsiz ekipmanının tanımlanması; telsiz ekipmanının tanımlanması için gerekli olduğunda yeterli netlikte renkli bir resim içerebilir): // (BA) Predmet izjave (identifikacija radio opreme kojom se omogućuje praćenje; može uključivati sliku u boji dovoljne rezolucije ako je ona potrebna za identifikaciju radio opreme): // (RS)

Predmet izjave (identifikacija radio-opreme kojom se omogućava praćenje; može uključivati dovoljno jasnu sliku u boji ako je ona potrebna za identifikaciju radio-opreme): /(AL) Objekti i deklarati (identifikimi i pajisjeve të radios që lejon gjurmueshmërinë; mund të përfshijë një imazh me ngjyra me qartësi të mjaftueshme aty ku është e nevojshme për identifikimin e pajisjes radio): /(ME) Predmet izjave (identifikacija radio-opreme kojom se omogućava praćenje; može uključivati dovoljno jasnu sliku u boji ako je ona potrebna za identifikaciju radio-opreme): /(MK) Објект на декларацијата (идентификација на радио опрема што овозможува следење; може да вклучува и слика во боја со доволна јасност, онаму каде што е потребно за идентификација на радио опремата):

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable /(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо /(HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση /(CS) Výchše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie /(DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning /(ET) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EL, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) /(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan) /(FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu /(HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgyá megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. /(IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione /(LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams /(LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktyvą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. /(MT) Lgħan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon; Id-Direttiva 2014/53/UE, Legiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli /(NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. /(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. /(PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. /(RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii /(SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie /(SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznim zakonodajom Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugo zakonodajom Unije o harmonizaciji /(ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable /(SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall /(TR) Yukarıda açıklanan beyannamenin amacı, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur: Direktif 2014/53/EU, Diğer Birlik uyumlaştırmaya mevzuatı geçerli olduğunda /(BA) Predmet gore opisane izjave je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju prema potrebi /(RS) Predmet gore opisane izjave je u skladu s merodavnim zakonodavstvom Unije o usaglašavanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usaglašavanju ako je primenljivo /(AL) Objekti i deklarati së përkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit; Direktiva 2014/53/BE, Legjislacioni tjetër i harmonizimit i Bashkimit aty ku është e aplikueshme /(ME) Predmet gore opisane izjave je u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usaglašavanju; direktiva 2014/53/EU, drugo zakonodavstvo Unije o usaglašavanju ako je primjenljivo /(MK) Објектот на гореописаната декларација е во согласност со релевантното законодавство за усогласување во Унијата; Директива 2014/53/ЕУ, Друго законодавство за усогласување во Унијата, каде што е применливо

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable,

date of issue: /(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: /(BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: /(HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: /(EL) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: /(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: /(DA) Henvvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: /(ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: /(FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: /(FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: /(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfeleléségi nyilatkozatot tetteké. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt: /(IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: /(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: /(LT) Nuorodos į susijusius taikytus darnuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: /(MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddkjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ: /(NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: /(PL) Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: /(PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: /(RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz: /(SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sazhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: /(SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: /(ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión. /(SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande: /(TR) Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara referanslar veya uygunluğun beyan edildiği diğer teknik şartnamelere atıflar. Referanslar, kimlik numaraları, versiyonları ve uygun olduğu hallerde yayınlanma tarihleriyle birlikte listelenmelidir: /(BA) Upućivanja na relevantne primijenjene usklađene standarde ili uputstva za druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usklađenost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom i, prema potrebi, datumom izdavanja: /(RS) Upućivanja na merodavne primenjene usaglašene standarde ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usaglašenost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacionim brojem i verzijom i, ako je primenljivo, datumom izdavanja: /(AL) Referenca për standardet përkatëse të harmonizuara të përdorura ose referenca për specifikimet e tjera teknike në lidhje me të cilat deklarohet pajtueshmëria. Referencat duhet të jenë të listuara me numrin dhe versionin e tyre identifikues dhe kur është e aplikueshme, datën e lëshimit: /(ME) Upućivanja na mjerodavne primijenjene usaglašene standarde ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje usaglašenost. Upućivanja moraju biti

navedena s identifikacionim brojem i verzijom i, ako je primjenljivo, datumom izdavanja: /(MK) Упатување на релевантните усогласени стандарди што се користат или упатување на другите технички спецификации, во однос на кои се декларира сообразноста. Референците мора да бидат наведени со нивниот идентификациски број и верзија, а каде што е применливо и со датумот на издавање:

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU type examination certificate: /(DE) Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /(BG) Когато е приложимо, нотифицираниот орган (наименование, номер) изврши (описание на извршеното) и издаде сертификатот за ЕС изследване на типа: /(HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(EL) Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /(CS) Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /(DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: /(ET) Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: /(FI) Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: /(FR) S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /(HU) A(z) (név, szám) bejelentett szervezet adott esetben elvégezte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /(IT) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /(LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /(LT) Kai taikytina, notifikuoti jstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /(MT) Meta applikabli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u ħareġ iċcertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: /(NL) (Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /(PL) W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: / (PT) Se aplicável, o organismo notificado: (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /(RO) După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /(SK) Případne: notifikovaný organ (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: / (SL) Po potrebi je priglašeni organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /(ES) Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /(SV) I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprovningsintyg: /(TR) Geçerli olduđu durumlarda, onaylanmış kurulus (isim, numara) gerçekteştirmiş (müdahalenin tanımı) ve EU tipi inceleme sertifikasını vermiştir: /(BA) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (ime, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(RS) Ako je primenljivo, imenovano telo (naziv, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(AL) Aty ku është e aplikueshme, organi i njoftuar (emri, numri) ka kryer (përshkrimi i ndërhyrjes) dhe ka lëshuar certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE -së: /(ME) Ako je primjenljivo, imenovano tijelo (naziv, broj) je obavilo (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(MK) Онаму каде што е применливо, овластеното тело (име, број) изврши (опис на интервенцијата) и издаде ЕУ Сертификат за тип на испитување:

8. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): / (DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): /(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Lisateave:, Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): /(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): /(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto

a dátum vydania); (meno, funkcia)(podpis): /(SL) Dodatne informacije;, Podpisano za in v imenu; (kraj in datum izdaje); (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Información adicional; Firmado en nombre de; (lugar y fecha de expedición); (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information; Undertecknat för; (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) /(TR) Ek bilgiler ; adina ve adina imzalandı ; (veriliş yeri ve tarihi) ; (ad, görev) (imza): /(BA) Dodatne informacije;, Potpisano za i u ime; (mjesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(RS) Dodatne informacije;, Potpisano za i u ime; (mesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(AL) Informacion shtesë; Nënshkruar për dhe në emër të; (vendi dhe data e lëshimit); (emri, funksioni) (nënshkrimi): /(ME) Dodatne informacije;, Potpisano za i u ime; (mjesto i datum izdavanja); (ime i prezime, funkcija) (potpis): /(MK) Дополнителни информации ; Потпишано за и во име на ; (место и датум на издавање) ; (име, функција) (потпис):

Addendum

Technical data

Product model name:	LRR4
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	28.6 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	18.0 dBm

Declarația de conformitate (Moldova)

1. Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Numele companiei: Robert Bosch GmbH, XC-DA/ECR
Adresa postală: PO Box 1661
Cod poștal / Oraș: 71226, Leonberg
Număr de telefon: +49 711/811-0
Adresa de e-mail: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Echipamentul radio:

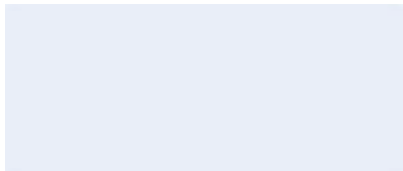
Produs: LRR4 senzor radar auto
Tip: Detector de mișcare pentru aplicația TTT
Lot sau număr de serie: 07813.07.1677031252

3. Prezența declarației de conformitate este emisă pe propria răspundere a producătorului.

Robert Bosch GmbH, XC-DA/ECR

4. Obiectul declarației:

Numele modelului produsului: LRR4
Descrierea produsului: senzor radar cu rază lungă de acțiune
Versiune hardware: 4N0907561
Versiune software: X011



5. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

HOTĂRÎRE Nr. HG34/2019 din 30.01.2019 ...

6. Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sînt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora, precum și cu data emiterii, după caz:

Secțiune 2-5 1) Sănătatea persoanelor și	EN 62479:2010
Secțiune 2-5 1) Siguranță	SM EN 62368-1:2015
Secțiune 2-5 2) EMC	SM EN 301 489-1 V1.9.2 : 2014
	EN 301 489-51 V2.1.1
Secțiune 2-5 3) Radio: Utilizarea eficientă a spectrului	EN 301 091-1 V2.1.1
	EN 303 396 V1.1.1

7. După caz, organismul notificat ... (denumire, număr) ... a efectuat ... (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare de tip:

Nume: Organismul de Certificare a Produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă
Numărul organismului notificat: OCpr - 024

Numărul de referință al certificatului organismului notificat: MD OC TIP 024 CET7142-21

8. Informații suplimentare:

9. Semnătură:

20.05.2021, Leonberg
Locul și data emiterii:

pki, BOSCH, DE, M, I, Michael.Klar1
Digitally signed by pki, BOSCH, DE, M, I, Michael.Klar1
Date: 2021.05.20 17:34:32 +02'00'

Michael Klar
Director XC-DA/ECR
ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

pki, BOSCH, DE, L, U, Lukas.Wassermann
Digitally signed by pki, BOSCH, DE, L, U, Lukas.Wassermann
Date: 2021.05.21 11:58:40 +02'00'

Lukas Wassermann
Director XC-DA/ECR
ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Addendum

Date tehnice

Numele modelului produsului:	LRR4
Banda de frecventa:	76-77 GHz
Putere maximă de transmisie: Puterea radiată nominală e.i.r.p. (detector de vârf):	29.92 dBm
Putere maximă de transmisie: Puterea radiată nominală e.i.r.p. (detector RMS):	18 dBm

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

1 / 18

Continental Advanced Antenna GmbH
Römerring 1, 31137 Hildesheim - Germany

Timo Wetteborn
Segment 7, Advanced Antenna
Architecture and Networking (AN)
Tel.: +49 5121 99814 35
Mobil: +49 5121 9981488 35
timo.wetteborn@continental.com

Date
14.09.2022

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ².

Manufacturer: ³ Continental Advanced Antenna GmbH
Address: ⁴ Römerring 1, 31137 Hildesheim - Germany
Product type designation: ⁵ BT-Transceiver⁶

List of product model numbers registered in this declaration of conformity: ⁷

BT-Transceiver Gen. 2	TRANSCVRP02
BT-Transceiver Gen. 2	9J1 051 515
BT-Transceiver Gen. 2	9J1 051 515 A
BT-Transceiver Gen. 2	9J1 051 515 B
BT-Transceiver Gen. 2	9J1 051 515 C
BT-Transceiver Gen. 2	9J1 051 515 D

Intended use: ⁸ Automotive product with original parts mounted/used in the original position in the vehicle as defined by the vehicle manufacturer. ⁹

The product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, when used for its intended purpose. ¹⁰

Health and safety pursuant to article 3(1)(a): ¹¹	Applied standards: ¹² IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b): ¹³	Applied standards: ¹² EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Efficient use of spectrum pursuant to article 3(2): ¹⁴	Applied standards: ¹² EN 300 328 V2.2.2 for Bluetooth

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product(s) mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for. ¹⁵

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

2 / 18

The following marking applies to the above-mentioned product: ¹⁶



The required European languages can be found on the following pages. ¹⁷

The conformity assessment procedure referred to Article 17 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body: ¹⁸

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

The notified body has issued the EU-type examination certificate: ¹⁹

R 19-0839-01-TEC

Continental Advanced Antenna GmbH
Hildesheim, 14.09.2022

Jürgen Altmann
Managing Director

Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

3 / 18

Footnotes:

German / Deutsch (DE)

1	EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
2	Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
3	Hersteller:
4	Adresse:
5	Produktbezeichnung:
6	BT- Transceiver
7	Liste der von dieser Konformitätserklärung erfassten Produkt-Modellnummern:
8	Bestimmungsgemäße Verwendung:
9	Automotive Produkt verbunden mit Originalzubehör, wobei alle Teile an der Originalposition im Fahrzeug verbaut / eingesetzt sind, wie vom Fahrzeughersteller vorgegeben.
10	Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
11	Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a):
12	Angewandte Norm(en):
13	Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b):
14	Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2):
15	Die Erklärung zur Erfüllung der angewendeten Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(1)(a) erstreckt sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
16	Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
17	Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen folgt auf den nachfolgenden Seiten.
18	Das in Artikel 17 der Richtlinie 2014/53/EU genannte Verfahren zur Konformitätsbewertung, detaillier beschrieben im Anhang 3, wurde unter Einbeziehung der folgenden notifizierten Stelle durchgeführt:
19	Die notifizierte Stelle hat folgende EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

Albanian / Albanisch / Shqip (SQ)

1	Deklarata e konformitetit e BE-së në përputhje me direktivën 2014/53/BE
2	Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.
3	Prodhuesi:
4	Adresa:
5	Përcaktimi i llojit të produktit:
6	Marrës-dhënës me blututh
7	Lista e numrave të modelit të produktit të regjistruar në këtë deklaratë konformiteti:
8	Përdorimi i synuar:
9	Produkt automobilash me pjesë origjinale të montuara/të përdorura në pozicionin fillestar në përputhje me përcaktimin e prodhuesit të automjetit.
10	Produkti i përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit Evropian, kur përdoret për qëllimin e synuar.
11	Shëndeti dhe siguria në përputhje me nenin 3(1)(a):
12	Standardet e zbatuara:
13	Pajtueshmëria elektromagnetike në përputhje me nenin 3(1)(b):
14	Përdorimi efikas i spektrit në përputhje me nenin 3(2):
15	Deklarata e pajtueshmërisë me standardet e zbatuara për shëndetin dhe sigurinë në përputhje me nenin 3(1)(a) kufizohet në mënyrë të qartë për produktin/produktet e përmendura më sipër dhe nuk përfshin asnjë aksesori për të cilin prodhuesi nuk është përgjegjës.
16	Shënimi vijues vlen për produktin e lartpërmendur:
17	Gjuhët e kërkuara evropiane mund të gjenden në faqet vijuese.
18	Procedura për vlerësimin e konformitetit, e referuar në nenin 17 dhe e detajuar në "Shtojcën III" të direktivës 2014/53/BE është ndjekur me përfshirjen e këtij Organi të njoftuar:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

4 / 18

19	Organi i njoftuar ka lëshuar certifikatën e testimit të tipit të BE-së:
----	---

Bosnian / Bosnisch / Bosanski jezik (BS)

1	EU izjava o usklađenosti s Uredbom 2014/53/EU
2	Ova izjava o usklađenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
3	Proizvođač:
4	Adresa:
5	Oznaka vrste proizvoda:
6	BT primopredajnik
7	Spisak brojeva modela proizvoda registriranih s ovom izjavom o usklađenosti:
8	Namjena:
9	Automobilski proizvod s originalnim dijelovima montiranim/korištenim u originalnom položaju u vozilu kojeg je definirao proizvođač vozila.
10	Gore opisani proizvod je usklađen s relevantnim zakonima Evropske unije o harmonizaciji kada se koriste za svoju namjenu.
11	U skladu sa zdravstvenim i sigurnosnim standardima iz člana 3(1)(a):
12	Važeći standardi:
13	Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s članom 3(1)(b):
14	Efikasna upotreba spektra u skladu s članom 3(2):
15	Izjava o usklađenosti s odgovarajućim zdravstvenim i sigurnosnim standardima iz člana 3(1)(a) je izričito ograničena na gore navedene proizvode i ne uključuje dodatnu opremu za koju proizvođač nije odgovoran.
16	Sljedeće oznake se primjenjuju na gore navedeni proizvod:
17	Potrebni evropski jezici se mogu pronaći na sljedećim stranicama.
18	Ispoštovan je postupak procjene usklađenosti naveden u članu 17 i detaljno opisan u Dodatku III Uredbe 2014/53/EU uz učešće sljedećeg prijavljenog tijela:
19	Prijavljeno tijelo je izdalo potvrdu o pregledu EU tipa:

Bulgarian / Bulgarisch / български език (BG)

1	Декларация за съответствие на ЕС в съответствие с Директива 2014/53/ЕС
2	Тази декларация за съответствие се издава на единствената отговорност на производителя.
3	Производител:
4	Адрес:
5	Обозначение на типа на продукта:
6	BT-приемо-предавател
7	Списък с номера на модели на продукти, регистрирани в тази декларация за съответствие:
8	Предназначение:
9	Автомобилен продукт с оригинални части, монтирани/използвани в първоначалното положение в автомобила, както е определено от производителя на автомобила.
10	Описаниеят по-горе продукт е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на Съюза, когато се използва за него предназначение.
11	Здраве и безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а):
12	Приложени стандарти:
13	Електромагнитна съвместимост съгласно член 3, параграф 1, буква б):
14	Ефективно използване на спектъра съгласно член 3, параграф 2:
15	Декларацията за съответствие с приложимите стандарти за здраве и безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а) е изрично ограничена до горепосочените продукти и не включва аксесоари, за които производителят не носи отговорност.
16	Следната маркировка се отнася за гореспоменатия продукт:
17	Необходимите европейски езици могат да бъдат намерени на следващите страници.

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

5 / 18

18	Процедурата за оценка на съответствието, посочена в член 17 и подробно описана в приложение III към Директива 2014/53/ЕС, е спазена с участието на следния нотифициран орган:
19	Нотифицираният орган е издал сертификат за ЕС изследване на типа:

Croatian / Kroatisch / Hrvatski jezik (HR)

1	EU izjava o usklađenosti u skladu s Direktivom 2014/53/EU
2	Izjava o usklađenosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.
3	Proizvođač:
4	Adresa:
5	Oznaka tipa proizvoda:
6	BT-odašiljač
7	Popis brojeva modela proizvoda registriranih u ovoj izjavi o usklađenosti:
8	Namjena:
9	(HR) Automobilski proizvod s izvornim dijelovima postavljenim/korištenim na izvornom položaju u vozilu, kako je odredio proizvođač vozila.
10	Prethodno opisani proizvod usklađen je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije vezanim uz harmonizaciju kada se upotrebljava u svrhu za koju je namijenjen.
11	Zdravlje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a):
12	Primijenjeni standardi:
13	Elektromagnetska kompatibilnost, sukladno članku 3(1)(b):
14	Učinkovita uporaba spektra, sukladno članku 3(2):
15	Izjava o usklađenosti s primijenjenim standardima za zdravlje i sigurnost, sukladno članku 3(1)(a), eksplicitno je ograničena na prethodno spomenute proizvode i ne uključuje nikakve dodatke za koje proizvođač nije odgovoran.
16	Sljedeća oznaka primjenjuje se na prethodno spomenuti proizvod:
17	Traženi europski jezici mogu se pronaći na sljedećim stranicama.
18	Postupak ocjenjivanja sukladnosti prati postupak iz članka 17. koji je detaljno opisan u Prilogu III Direktive 2014/53/EU, izvedeno je u sudjelovanju s prijavljenim tijelom koje je navedeno u nastavku:
19	Prijavljeno tijelo izdalo je potvrdu o ispitivanju tipa EU:

Czech / Tschechisch / čeština (CS)

1	EU prohlášení o shodě v souladu se směrnicí 2014/53/EU
2	Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce.
3	Výrobce:
4	Adresa:
5	Typové označení produktu:
6	Transceiver BT
7	Seznam čísel modelů produktů registrovaných v tomto prohlášení o shodě:
8	Zamýšlené použití:
9	Automobilový produkt s původními součástmi nainstalovanými/používanými v původní pozici ve vozidle, jak je definováno výrobcem vozidla.
10	Výše popsaný produkt je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, pokud je používán k zamýšlenému účelu.
11	Zdraví a bezpečnost podle čl. 3 odst. 1 písm. a):
12	Aplikované normy:
13	Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3 odst. 1 písm. b):
14	Efektivní využívání spektra podle čl. 3 odst. 2:
15	Prohlášení o shodě s aplikovanými normami pro zdraví a bezpečnost v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. a) je výslovně omezeno na výše uvedené produkty a nezahrnuje žádné příslušenství, za které není výrobce zodpovědný.
16	Na výše uvedený produkt se vztahuje toto označení:
17	Požadované evropské jazyky najdete na následujících stránkách.

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

6 / 18

18	Postup posuzování shody odkazovaný v článku 17 a podrobně popsáný v příloze III směrnice 2014/53/EU byl dodržen za účasti následujícího oznámeného subjektu:
19	Oznámený subjekt vydal certifikát EU o přezkoušení:

Danish / Dänisch / Dansk (DA)

1	EU-overensstemmelseserklæring i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU
2	Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eget ansvar.
3	Fabrikant:
4	Adresse:
5	Produkttypebetegnelse:
6	BT-transceiver
7	Liste over produktmodelnumre, der er registreret i denne overensstemmelseserklæring:
8	Anvendelsesformål:
9	Bilprodukt med originale dele monteret/brugt på den originale placering i køretøjet, som defineret af køretøjets producent.
10	Det ovenfor beskrevne produkt er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, når det bruges til dets tilsigtede formål.
11	Sundhed og sikkerhed i henhold til paragraf 3, stk. 1, litra a):
12	Anvendte standarder:
13	Elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til paragraf 3, stk. 1, litra b):
14	Effektiv anvendelse af spektrum i henhold til paragraf 3, stk. 2:
15	Overensstemmelseserklæringen med de anvendte standarder for sundhed og sikkerhed i henhold til paragraf 3, stk. 1, litra a) er eksplicit begrænset til det eller de produkter, der er nævnt ovenfor, og inkluderer ikke tilbehør, som producenten er ikke ansvarlig for.
16	Følgende mærkning gælder for ovennævnte produkt:
17	De påkrævede europæiske sprog findes på de følgende sider.
18	Proceduren for overensstemmelsesvurdering, jf. paragraf 17 og beskrevet i bilag III til direktiv 2014/53/EU, er blevet fulgt med inddragelse af følgende bemyndigede organ:
19	Det bemyndigede organ udstedte følgende EU-typeafprøvningsattest:

Dutch / Niederländisch / Nederlands (NL)

1	EU-Conformiteitsverklaring in overeenstemming met Richtlijn 2014/53/EU
2	Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
3	Fabrikant:
4	Adres:
5	Soort product:
6	BT-transceiver
7	Lijst met productmodelnummers die in deze conformiteitsverklaring worden vermeld:
8	Beoogd gebruik:
9	Auto-product met originele onderdelen gemonteerd / gebruikt in de originele positie in het voertuig zoals gedefinieerd door de voertuigfabrikant.
10	Het hierboven beschreven product is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie, wanneer het voor het beoogde doel wordt gebruikt.
11	Gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3(1)(a):
12	Toegepaste normen:
13	Elektromagnetische compatibiliteit volgens artikel 3(1)(b):
14	Effectief gebruik van radiofrequenties overeenkomstig artikel 3(2):
15	De verklaring van overeenstemming met de toegepaste normen voor gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3 (1) (a) is uitdrukkelijk beperkt tot het hierboven vermelde product en omvat geen accessoires waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

7 / 18

16	Het hierboven beschreven object wordt als volgt gekenmerkt:
17	De vereiste Europese talen vindt u op de volgende pagina's.
18	De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar in artikel 17 wordt verwezen en die wordt beschreven in bijlage III van Richtlijn 2014/53/EU, is gevolgd met de betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:
19	De aangemelde instantie heeft het Certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:

Estonian / Estnisch / Eesti (ET)

1	EL-i vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
2	See vastavusdeklaratsioon on välja antud ainult tootja vastutusel.
3	Tootja:
4	Aadress:
5	Tooteliigi tähis:
6	BT-transiiver
7	Selles vastavusdeklaratsioonis registreeritud tootemudelite numbrite loend:
8	Kavandatud kasutusala:
9	Sõiduki jaoks ettenähtud toode koos originaalosadega, mis on sõidukis paigaldatud ja kasutatud esialgses asendis, nagu sõidukitootja on kindlaks määranud.
10	Ülalkirjeldatud toode on kooskõlas asjakohaste EL-i ühtlustamisaktidega, kui seda kasutatakse kavandatud otstarbel.
11	Tervis ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:
12	Rakendatud standardid:
13	Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:
14	Spektri tõhus kasutamine vastavalt artikli 3 lõikele 2:
15	Kohaldatavatele tervise- ja ohutusnõuete standarditele vastavuse deklaratsioon artikli 3 (1) (a) kohaselt on selgelt piiratud eespool nimetatud tootega ja ei hõlma lisavarustust (juhtmestik, lukk, võti jne), mille eest tootja ei vastuta.
16	Ülalnimetatud toote kohta kehtib järgmine märgistus:
17	Nõutavad Euroopa keeled leiate järgmistelt lehekülgedelt.
18	Direktiivi 2014/53/EL artiklis 17 osutatud ja III lisas üksikasjalikult kirjeldatud vastavushindamismenetlust on järgitud järgmise teavitatud asutuse kaasamisel:
19	Teavitatud asutus väljastas järgmise EL-i tüübihindamistõendi:

Finnish / Finnisch / Suomi (FI)

1	EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus direktiivin 2014/53/EU mukaisesti
2	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
3	Valmistaja:
4	Osoite:
5	Tuotetyyppi:
6	BT-lähetin-vastaanotin
7	Luettelo tuotteiden mallinnumeroista, jotka on rekisteröity kuuluvaksi tähän vaatimustenmukaisuusvakuutukseen:
8	Käyttötarkoitus:
9	Autoteollisuuden käyttöön tarkoitettu tuote, jonka alkuperäiset osat on asennettu ajoneuvoon autovalmistajan määrittelyn mukaan, tai osia käytetään alkuperäisessä asennuspaikassa.
10	Edellä kuvattu tuote on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen, kun sitä käytetään ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
11	Terveys ja turvallisuus artiklan 3(1)(a) mukaisesti:
12	Sovellettavat standardit:
13	Sähkömagneettinen yhteensopivuus artiklan 3(1)(b) mukaisesti:
14	Tehokas radiospektrin käyttö 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

8 / 18

15	Vaatimustenmukaisuutta koskeva ilmoitus, joka kattaa terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät sovellettavat standardit artiklassa 3(1)(a) kuvatulla tavalla, rajoittuu yksinomaan edellä mainittuun tuotteeseen tai tuotteisiin. Ilmoitus ei sisällä lisävarusteita, joita valmistajan vastuu ei kata.
16	Seuraava merkintä koskee yllä mainittua tuotetta:
17	Käännökset edellytetyillä eurooppalaisilla kielillä löytyvät seuraavilta sivuilta.
18	Direktiivin 2014/53/EU artiklassa 17 tarkoitettua ja liitteessä III kuvattua vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä on noudatettu teettämällä arviointimenettely seuraavilla ilmoitetuilla laitoksilla:
19	Ilmoitettu laitos on julkaissut EU-tyyppitarkastustodistuksen:

French / Französisch / Français (FR)

1	Déclaration de conformité européenne selon la directive 2014/53/UE
2	La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.
3	Fabricant :
4	Adresse :
5	Désignation du type de produit :
6	Émetteur-récepteur BT
7	Liste des numéros de modèle des produits enregistrés dans la présente déclaration de conformité :
8	Usage prévu :
9	Produit automobile avec des pièces d'origine montées/utilisées dans la position d'origine dans le véhicule, tel que défini par le constructeur du véhicule.
10	Le produit décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable lorsqu'il est utilisé pour l'usage prévu.
11	Santé et sécurité conformément à l'article 3(1)(a) :
12	Normes applicables :
13	Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1)(b) :
14	Utilisation efficace des radiofréquences conformément à l'article 3(2) :
15	La déclaration de conformité avec les normes applicables relatives à la santé et la sécurité selon l'article 3(1)(a) est explicitement limitée au(x) produit(s) susmentionné(s) et n'inclut pas tout éventuel accessoire pour lequel le fabricant n'est pas responsable.
16	Le marquage ci-dessous s'applique au produit susmentionné :
17	Les traductions dans les langues européennes requises sont disponibles sur les pages suivantes.
18	La procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 17 et détaillée dans l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été appliquée, avec la participation de l'organisme notifié suivant :
19	L'organisme notifié a délivré l'attestation d'examen UE de type :

Greek / Griechisch / ελληνικά (EL)

1	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ
2	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
3	Κατασκευαστής:
4	Διεύθυνση:
5	Προσδιορισμός τύπου προϊόντος:
6	Πομποδέκτης BT
7	Λίστα αριθμών μοντέλων προϊόντων καταχωρημένων στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης:
8	Προβλεπόμενη χρήση:
9	Προϊόν για το αυτοκίνητο, όταν όλα τα γνήσια εξαρτήματα είναι τοποθετημένα/χρησιμοποιούνται στην αρχική θέση τους στο όχημα, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
10	Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ, όταν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του.
11	Υγεία και ασφάλεια σύμφωνα με το Άρθρο 3(1)(a):
12	Ισχύοντα πρότυπα:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

9 / 18

13	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το Άρθρο 3(1)(b):
14	Αποτελεσματική χρήση φάσματος σύμφωνα με το Άρθρο 3(2):
15	Η δήλωση συμμόρφωσης με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με το Άρθρο 3(1)(a) περιορίζεται ρητά στα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω και δεν περιλαμβάνει κανένα εξάρτημα για το οποίο δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής.
16	Η ακόλουθη σήμανση ισχύει για το προϊόν που αναφέρεται παραπάνω:
17	Οι απαιτούμενες ευρωπαϊκές γλώσσες βρίσκονται στις ακόλουθες σελίδες.
18	Ακολουθήθηκε η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που αναφέρεται στο Άρθρο 17 και περιγράφεται λεπτομερώς στο Παράρτημα III της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του εξής κοινοποιημένου οργανισμού:
19	Ο κοινοποιημένος οργανισμός έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

Hungarian / Ungarisch / Magyar (HU)

1	EU-megfeleléségi nyilatkozat a 2014/53/EU irányelvnek megfelelően
2	Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állították ki.
3	Gyártó:
4	Cím:
5	Terméktípus megnevezése:
6	BT adó-vevő
7	A jelen megfeleléségi nyilatkozatban regisztrált termékmodellszámok listája:
8	Rendeltetésnek megfelelő használat:
9	Autóipari termék eredeti alkatrészekkel beszerelve a járműben eredetileg megadott helyre, a jármű gyártója által meghatározottak szerint.
10	A fent leírt termék megfelel a kapcsolódó uniós harmonizációs jogszabályoknak, amennyiben azt a tervezett célra használják.
11	Megfelel az egészségügyi és biztonsági szabványoknak a 3(1)(a) szerint:
12	Alkalmazott szabványok:
13	Elektromágneses összeférhetőség a 3(1)(a) cikk szerint:
14	A spektrum hatékony felhasználása a 3(2) cikk szerint:
15	A 3(1)(a) cikk értelmében alkalmazott egészségügyi és biztonsági szabványokat tartalmazó megfeleléségi nyilatkozat kifejezetten csak a fent említett termék(ek)re érvényes, és nem vonatkozik semmilyen tartozékra, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
16	A következő jelölés vonatkozik a fent említett termékre:
17	A szükséges európai nyelvek a következő oldalakon találhatóak.
18	Megfelel a 17. cikk szerinti, a 2014/53/EU direktíva III. mellékletében leírt megfelelésértékelési eljárásnak, és a vizsgálat a következő tanúsítószervezet bevonásával készült:
19	A tanúsítószervezet kiadta az EU típusvizsgálati bizonyítványt:

Icelandic / Ísländisch / Íslenska (IS)

1	ESB yfirlýsing um samræmi samkvæmt tilskipun 2014/53/EU
2	Þessi yfirlýsing um samræmi er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda.
3	Framleiðandi:
4	Heimilisfang:
5	Skilgreining á gerð vöru:
6	BT-móttakari
7	Listi yfir vörunúmer sem eru skráð í þessari yfirlýsingu um samræmi:
8	Ætluð not:
9	Faratækis vara sem hefur upprunalega íhluti festa/notaða í upprunalegri stöðu á faratækinu eins og hún er skilgreind af framleiðanda faratækisins.
10	Vörunni sem lýst er hér að ofan samræmist viðeigandi samræmingar löggjöf sambandsins, þegar hún er notuð í ætluðum tilgangi.

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

10 / 18

11	Heilsa og öryggi samkvæmt grein 3(1)(a):
12	Virkur staðall:
13	Rafsegul samhæfi samkvæmt grein 3(1)(b):
14	Skilvirk notkun rófs samkvæmt grein 3(2):
15	Yfirlýsingin um samræmi ásamt virkum stöðlum fyrir heilsu og öryggi samkvæmt grein 3(1)(a) takmarkast beinlínis við vöruna(vörunar) hér að ofan og nær ekki til fylgihluta sem framleiðandinn ber ekki ábyrgð á.
16	Eftirfarandi merking nær til vörunnar hér að ofan:
17	Nauðsynleg evrópsk tungumál má finna á eftirfarandi síðum.
18	Ferlinu fyrir mat á samræmi sem vísar til greinar 17 og er tíundað í viðauka III við reglugerð 2014/53/EU hefur verið fylgt eftir með íhlutun eftirfarandi stofnunar sem gert var viðvart:
19	Stofnunin sem gert var viðvart hefur gefið út ESB-gerð skoðunarvottorðið:

Irish / Irisch / Gaeilge (GA)

1	Dearbhú Comhréireachta AE i gcomhréir le Treoir 2014/53/AE
2	Is faoi fhreagracht an mhonaróra amháin a eisítear an dearbhú comhréireachta.
3	Monaróir:
4	Seoladh:
5	Ainmniú an chineáil táirge:
6	Trasghlacadóir BT
7	Lista uimhreacha múnla táirge atá cláraithe sa dearbhú comhréireachta seo:
8	Úsáid bheartaithe:
9	Táirge uathghluisneach le bunpháirteanna suite/úsáidte sa bhunsuíomh istigh san fheithicil arna shainiú ag monaróir na feithicil.
10	Tá an táirge thuastuairiscithe comhréireach le reachtaíocht ábhartha an Aontais maidir le comhchuibhiú, nuair a úsáidtear é dá chuspóir beartaithe.
11	Sláinte agus sábháilteacht de bhun airteagal 3(1)(a):
12	Caighdeáin curtha chun feidhme:
13	Comhoiriúnacht leictreamhaighnéadach de bhun airteagal 3(1)(b):
14	Úsáid éifeachtúil an speictrim de bhun airteagal 3(2):
15	An dearbhú comhlíonta leis na caighdeáin atá curtha chun feidhme don tsláinte agus sábháilteacht de bhun airteagal 3(1)(a); beidh sé teoranta go sainráite don táirge/do na táirgí thuas, agus ní áirítear leis aon oiriúintí nach bhfuil an monaróir freagrach astu.
16	Beidh feidhm ag an gcomharthaíocht seo a leanas ar an táirge thuasluaite:
17	Is féidir teacht ar na teagacha Eorpacha riachtanacha ar na leathanaigh seo a leanas:
18	Cloíodh leis an nós imeachta maidir le measúnú comhréireachta dá dtagraítear in Airteagal 17 agus a mhionsonraítear in Iarscríbhinn III de Threoir 2014/53/AE le dlúthbhaint an Chomhlachta dá dtugtar Fógra seo a leanas:
19	Is é an comhlacht dá dtugtar fógra a d'eisigh an deimhniú ar chineálskrúdú AE:

Italian / Italienisch / Italiano (IT)

1	Dichiarazione di conformità UE secondo la direttiva 2014/53/UE
2	La presente dichiarazione di conformità è stata rilasciata sotto esclusiva responsabilità del fabbricante.
3	Produttore:
4	Indirizzo:
5	Denominazione tipo di prodotto:
6	Ricetrasmettitore BT
7	Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:
8	Uso previsto:
9	Prodotto automobilistico con parti originali montate/utilizzate sul veicolo nella posizione originale come definito dal fabbricante.

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

11 / 18

10	Il prodotto descritto sopra è conforme alla direttiva di riferimento dell'Unione Europea concernente l'armonizzazione delle legislazioni, se utilizzato secondo la destinazione d'uso prevista.
11	Salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a):
12	Norme applicate:
13	Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'articolo 3(1)(b):
14	Uso efficiente dello spettro ai sensi dell'articolo 3(2):
15	La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende alcun accessorio per i quali il fabbricante non è responsabile.
16	Il prodotto sopra descritto reca il seguente marchio:
17	Le lingue europee richieste sono disponibili nelle pagine seguenti.
18	La procedura di valutazione della conformità di cui all'articolo 17 e dettagliata nell'allegato III della direttiva 2014/53/UE è stata seguita con il coinvolgimento del seguente organismo notificato:
19	L'organismo notificato ha rilasciato la seguente certificazione di esame UE del tipo:

Latvian / Lettisch / Latviešu valoda (LV)

1	ES atbilstības deklarācija saskaņā ar Direktīvu 2014/53/ES
2	Atbilstības deklarācija ir izdota, ražotājam uzņemoties pilnu atbildību.
3	Ražotājs:
4	Adrese:
5	Produkta tipa apzīmējums:
6	BT raidzvērējs
7	Šajā atbilstības deklarācijā ietverto produktu modeļu numuru saraksts:
8	Paredzētais pielietojums:
9	Automobiļu izstrādājums ar oriģinālajām detaļām, kas uzstādītas/izmantošanas transportlīdzekļa oriģinālajās pozīcijās, kā to paredzējis transportlīdzekļa ražotājs.
10	Lepriekš norādītais produkts atbilst attiecīgajiem Savienības harmonizētajiem tiesību aktiem, ja tas tiek lietots atbilstošajam mērķim.
11	Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu:
12	Piemērotie standarti:
13	Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta 1. punkta b) apakšpunktu:
14	Efektīva radiofrekvenču spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta 2. punktu:
15	Atbilstības deklarācija ar piemērotajiem standartiem attiecībā uz veselību un drošību saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir tieši saistīta ar iepriekšminētajiem produktiem un neietver nekādas detaļas, par kurām ražotājs nav atbildīgs.
16	Uz iepriekš minēto produktu attiecas zemāk norādītais marķējums:
17	Nepieciešamās Eiropas valodas var skatīt nākamajās lappusēs.
18	Ir ievērota Direktīvas 2014/53/ES 17. pantā minētā un III pielikumā precizētā atbilstības novērtēšanas procedūra, iesaistot šādu paziņoto struktūru:
19	Paziņotā struktūra ir izsniegusi tālāk norādīto ES tipa pārbaudes sertifikātu:

Lithuanian / Litauisch / Lietuvių kalba (LT)

1	ES atitikties deklaracija pagal 2014/53/ES direktyvą
2	Ši atitikties deklaracija išduota visą atsakomybę prisiimant gamintojui.
3	Gamintojas:
4	Adresas:
5	Gaminio tipo žymėjimas:
6	BT siųstuvas-imtuvos
7	Šioje atitikties deklaracijoje registruotų gaminio modelių numerių sąrašas:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

12 / 18

8	Paskirtis:
9	Automobiliams skirtas gaminys, kurio originalios dalys sumontuotos / naudojamos originalioje transporto priemonės komplektacijoje, kurią nurodo transporto priemonės gamintojas.
10	Aprašytas gaminys atitinka susijusius suderintuosius ES įstatymus, jei yra naudojamas pagal numatytą paskirtį.
11	Sveikatos apsauga ir saugumas pagal 3 str. 1 dalies a punktą:
12	Taikomi standartai:
13	Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3 str. 1 dalies b punktą:
14	Efektyvus spektro naudojimas pagal 3 str. 2 dalį:
15	Atitikties deklaracija su taikomais sveikatos apsaugos ir saugumo standartais pagal 3 str. 1 dalies a punktą galioja tik aukščiau nurodytam (-iems) gaminiui (-iams) ir nėra taikoma jokiems priedams, už kuriuos gamintojas nėra atsakingas.
16	Toliau nurodytas žymėjimas galioja minėtam gaminiui:
17	Privalomas Europos kalbas galima rasti toliau pateiktuose puslapiuose.
18	Atitikties įvertinimo procedūra, nurodyta 17 straipsnyje ir išsamiai apibūdinta 2014/53/ES direktyvos III priede, atlikta kartu su toliau nurodyta notifikuota įstaiga:
19	Notifikuota įstaiga išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:

Macedonian / Mazedonisch / македонски јазик (МК)

1	Декларација за сообразноста на ЕУ во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ
2	Оваа декларација за сообразноста се издава по единствена одговорност на производителот.
3	Производител:
4	Адреса:
5	Ознака за тип на производ:
6	BT-радиопримопредавател
7	Список на броеви за модели на производи регистрирани во оваа декларација за сообразноста.
8	Наменета употреба:
9	Автомобилски производ со оригинални делови монтирани/користени во оригиналната позиција во возилото, како што е дефинирано од страна на производителот на возилото.
10	Производот опишан погоре е во сообразност со релевантните прописи за хармонизација на Унијата, кога се користи за својата наменета цел.
11	Здравје и безбедност во согласност со член 3(1)(а):
12	Применети стандарди:
13	Електромагнетна компатибилност во согласност со член 3(1)(б):
14	Ефикасна употреба на спектарот во согласност со член 3(2):
15	Декларацијата за сообразноста со применетите стандарди за здравство и безбедност во согласност со членот 3(1)(а) е ограничена изречно на производот(производите) споменати погоре и не вклучува никакви додатоци за коишто производителот не е одговорен.
16	Следнава ознака се однесува на гореспоменатиот производ:
17	Потребните европски јазици може да се најдат на следниве страници.
18	Постапката за проценка на сообразноста спомената во член 17 и објаснета во Прилог III од Директивата 2014/53/ЕУ се следеше со вклученост на следново известно тело:
19	Известеното тело го издаде сертификатот за испитување од ЕУ тип:

Maltese/ Maltesisch / Malti (MT)

1	Dikjarazzjoni ta' konformità tal-Unjoni Ewropeja skont id-Direttiva 2014/53/EU
2	Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hija maħruġa taħt Ir-responsabilità unika tal-manifattur.
3	Manifattur:
4	Indirizz:
5	Id-denominazzjoni tat-tip ta' prodott:
6	BT-Transceiver

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

13 / 18

7	Lista tan-numri tal-mudell tal-prodott irregistrati f'din id-dikjarazzjoni ta' konformità:
8	L-użu intenzjonat:
9	Prodott awtomobilistiku b'partijiet oriġinali mmuntati/ użati fil-post oriġinali fil-vettura kif definit mill-manifattur tal-vettura.
10	Il-prodott deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislażżjoni armonizzata rilevanti tal-Unjoni, meta użat kif maħsub.
11	Saħħa u sigurtà skont artiklu 3(1)(a):
12	Standards applikati:
13	Kompatibilità elettromanjetika skont artiklu 3(1)(b):
14	Użu effiċjenti tal-ispettru skont artiklu 3(2):
15	Id-dikjarazzjoni ta' konformità mal-istandards applikati għas-saħħa u s-sigurtà skont artiklu 3(1)(a) hija limitata b'mod espliċitu għall-prodott(i) msemmija hawn fuq u ma tinkludix kwalunkwe aċċessorju li l-manifattur mhux responsabbli għalih.
16	L-immarkar segwenti japplika għall-prodott imsemmi hawn fuq:
17	Il-lingwi Ewropej meħtieġa jinsabu fil-paġni segwenti.
18	Il-proċedura ta' valutazzjoni ta' konformità li hemm riferenza għaliha f'Artiklu 17 u li hi ddetaljata f'Anness III tad-Direttiva 2014/53/EU gjet segwita bl-involviment tal-Korp Notifikat segwenti:
19	Il-korp notifikat f'haqqa ta' iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip mitlub mill-UE:

Norwegian /Norwegisch / Norsk (NO)

1	EU Samsvarserklæring i samsvar med Direktiv 2014/53/EU
2	Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eneste ansvar.
3	Produsent:
4	Adresse:
5	Produkttypebetegnelse:
6	BT-sender
7	Liste over produktmodellnumre registrert i denne samsvarserklæringen:
8	Tiltenkt bruk:
9	Bilprodukt med originale deler montert/brukt på originalsted i kjøretøyet som definert av kjøretøyproduksjonen.
10	Produktet beskrevet ovenfor er i samsvar med relevant EU-harmoniseringslovgivning når det brukes til det tiltenkte formålet.
11	Helse og sikkerhet i henhold til artikkel 3(1)(a):
12	Anvendte standarder:
13	Elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til artikkel 3(1)(b):
14	Effektiv bruk av spektrum i henhold til artikkel 3(2):
15	Samsvarserklæringen med de anvendte standarder for helse og sikkerhet i henhold til artikkel 3(1)(a) er eksplisitt begrenset til produkt(er) som er nevnt over og inkluderer ikke noe tilbehør som produsenten er ikke ansvarlig for.
16	Følgende merking gjelder for ovennevnte produkt:
17	De nødvendige europeiske språkene finner du på de følgende sidene.
18	Fremgangsmåten for samsvarsvurdering nevnt i artikkel 17 og beskrevet i vedlegg III til direktiv 2014/53 / EU er fulgt med involvering av følgende meldte organ:
19	Kontrollorganet utstedte følgende EU-typeprøvningsattest:

Polish / Polnisch / Język polski (PL)

1	Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE
2	Odpowiedzialność za wydanie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.
3	Producent:
4	Adres:
5	Oznaczenie typu produktu:
6	Nadajnik/odbiornik Bluetooth
7	Lista oznaczeń modeli produktów zarejestrowanych w niniejszej deklaracji zgodności:
8	Przeznaczenie:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

14 / 18

9	Produkt samochodowy z częściami oryginalnymi zamontowanymi/użytymi w oryginalnej pozycji w pojeździe zgodnie z definicją jego producenta.
10	Produkt opisany powyżej jest zgodny ze wszystkimi przepisami harmonizacyjnymi/legislacyjnymi UE, jeżeli jest stosowany zgodnie ze swoim przeznaczeniem.
11	Przepisy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a):
12	Zastosowane standardy:
13	Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z artykułem 3(1)(b):
14	Efektywne wykorzystywanie widma zgodnie z artykułem 3(2):
15	Deklaracja zgodności wraz z zastosowanymi standardami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a) jest ograniczona wyłącznie do produktu wymienionego powyżej i nie obejmuje żadnych akcesoriów, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
16	Poniższe oznaczenia dotyczą wyłącznie produktu wymienionego powyżej:
17	Wymagane języki europejskie można znaleźć na następujących stronach.
18	Postępowano zgodnie z procedurą oceny zgodności określoną w artykule 17 i szczegółowo opisaną w Aneksie III do dyrektywy 2014/53/UE przy współpracy z jednostką notyfikowaną wymienioną poniżej:
19	Jednostka notyfikowana wystawiła świadectwo badania typu UE:

Portuguese / Portugiesisch / Português (PT)

1	Declaração UE de Conformidade de acordo com a Diretiva 2014/53/UE
2	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
3	Fabricante:
4	Endereço:
5	Designação do tipo de produto:
6	Transceter BT
7	Lista dos números de modelo dos produtos registados nesta declaração de conformidade:
8	Uso previsto:
9	Produto automóvel com peças originais montadas/usadas na posição original no veículo, conforme definido pelo fabricante do veículo.
10	O produto acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável, quando utilizado de acordo com a finalidade prevista.
11	Proteção da saúde e da segurança nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a):
12	Normas aplicadas:
13	Compatibilidade eletromagnética nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea b):
14	Utilização eficiente do espetro nos termos do artigo 3.º, n.º 2:
15	A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao(s) produto(s) mencionado(s) acima e não inclui quaisquer acessórios pelos quais o fabricante não é responsável.
16	A marcação seguinte aplica-se ao produto acima mencionado:
17	Os idiomas europeus necessários podem ser encontrados nas páginas a seguir.
18	O procedimento de avaliação de conformidade referido no Artigo 17.º e detalhado no Anexo III da Diretiva 2014/53/UE foi seguido com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:
19	O organismo notificado emitiu o certificado de exame UE de tipo:

Romanian / Rumänisch / Română (RO)

1	Declarația de conformitate UE în conformitate cu directiva 2014/53/UE
2	Această declarație de conformitate este emisă în baza propriei răspunderi a producătorului.
3	Producător:
4	Adresă:
5	Simbol tip de produs:
6	Emitător-receptor BT

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

15 / 18

7	Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:
8	Domeniu de utilizare:
9	Produs auto cu piese originale montate/utilizate în poziția originală în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului.
10	Produsul descris anterior este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare din Uniune, când este utilizat pentru scopul avut în vedere.
11	Sănătate și siguranță conform articolului 3(1)(a):
12	Standarde aplicate:
13	Compatibilitatea electromagnetică conform articolului 3(1)(b):
14	Utilizarea eficientă a spectrului conform articolului 3(2):
15	Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsele menționate anterior și nu include accesoriile pentru care producătorul nu este responsabil.
16	Următorul marcaj se aplică în cazul produsului menționat anterior:
17	Limbile europene necesare pot fi găsite pe paginile următoare.
18	Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 și detaliată în anexa III la Directiva 2014/53/UE a fost urmată cu implicarea următorului organism notificat:
19	Organismul notificat a emis certificatul de examinare de tip UE:

Serbian / Serbisch / Српски језик (SR)

1	EU izjava o usklađenosti u skladu sa Direktivom 2014/53/EU
2	Ova izjava o usklađenosti je izdata na isključivu odgovornost proizvođača.
3	Proizvođač:
4	Adresa:
5	Oznaka tipa proizvoda:
6	BT primopredajnik
7	Lista brojeva modela proizvoda registrovanih u ovoj izjavi o usklađenosti:
8	Namena:
9	Automobilski proizvod sa originalnim delovima koji su montirani/upotrebljeni u originalnom položaju u vozilu, kao što je definisao proizvođač vozila.
10	Goreopisani proizvod je u skladu sa relevantnim zakonima za usklađivanje sa Unijom, kada se koristi u predviđenu svrhu.
11	Zdravlje i bezbednost u skladu sa članom 3(1)(a):
12	Primenjeni standardi:
13	Elektromagnetna kompatibilnost u skladu sa članom 3(1)(b):
14	Efikasna upotreba spektra u skladu sa članom 3(2):
15	Izjava o usaglašenosti sa primenjenim standardima za zdravlje i bezbednost u skladu sa članom 3(1)(a) je izričito ograničena na gorenavedene proizvode i ne uključuje dodatni pribor za koji proizvođač nije odgovoran.
16	Sledeća oznaka se odnosi na gorenavedeni proizvod:
17	Tražene evropske jezike možete da pronađete na sledećim stranicama.
18	Sproveden je postupak procene usklađenosti pomenut u članu 17 i detaljno opisan u Dodatku III Direktive 2014/53/EU, a u njemu je učestvovalo sledeće akreditovano telo:
19	Akreditovano telo je izdalo sertifikat za EU tipsko ispitivanje:

Slovak / Slowakisch / Slovenčina (SK)

1	EU Vyhlásenie o zhode podľa Smernice 2014/53/EÚ
2	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
3	Výrobca:
4	Adresa:
5	Popis výrobku:
6	Vysielač-prijímač BT
7	Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto vyhlásení o zhode:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

16 / 18

8	Zamýšľané použitie:
9	Automobilový výrobok s namontovanými/použitými originálnymi súčastami v pôvodnej polohe vo vozidle v súlade s vymedzením výrobcu vozidla.
10	"Pri používaní na stanovený účel je vyššie uvedený produkt v súlade s relevantnou harmonizovanou legislatívou Únie."
11	Zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a):
12	Použité normy:
13	Elektromagnetická kompatibilita podľa článku 3(1)(b):
14	Efektívne využívanie rádiového spektra 3(2):
15	Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedený(-é) produkt(-y) a nevzťahuje sa na prípadné príslušenstvo, za ktoré výrobca nie je zodpovedný.
16	Vyššie uvedený produkt je označený nasledujúcim označením:
17	Požadované európske jazyky sa nachádzajú na nasledujúcich stránkach.
18	Postup posúdenia zhody uvedený v článku 17 a podrobne zapísaný v prílohe III k Smernici 2014/53/EÚ bol dodržaný za účasti nasledujúceho notifikovaného orgánu:
19	Notifikovaný orgán vydal certifikát o typovej skúške EÚ:

Slovenian / Slowenisch / Slovenski jezik (SL)

1	Izjava EU o skladnosti v skladu z Direktivo 2014/53/EU
2	Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
3	Proizvajalec:
4	Naslov:
5	Vrsta izdelka:
6	Oddajnik-sprejemnik BT
7	Seznam števil modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi o skladnosti:
8	Predvidena uporaba:
9	Avtomobilski izdelek z originalnimi deli, nameščenimi/uporabljenimi v svojih originalnih položajih v vozilu, kot določa proizvajalec vozila.
10	Zgoraj opisan izdelek je pri uporabi skladen z zadevno usklajeno zakonodajo EU v skladu s predvideno uporabo.
11	Zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a):
12	Uporabljeni standardi:
13	Elektromagnetna združljivost v skladu s členom 3(1)(b):
14	Učinkovita uporaba spektra v skladu s členom 3(2):
15	Izjava o skladnosti z uporabljenimi standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) je omejena izključno na zgoraj navedene izdelke in ne vključuje nobene dodatne opreme, za katero ni odgovoren ta proizvajalec.
16	Naslednja oznaka velja za zgoraj navedeni izdelek:
17	Zahtevani evropski jeziki so na voljo na naslednjih straneh.
18	Postopek ugotavljanja skladnosti iz člena 17, ki je podrobno opisan v Aneksu III Direktive 2014/53/EU, je bil izveden v sodelovanju s spodaj navedenim priglasenim organom:
19	Priglaseni organ je izdal certifikat o pregledu tipa EU:

Spanish / Spanisch / Español (ES)

1	Declaración de conformidad de la UE conforme a la Directiva 2014/53/EU
2	La presente declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad individual del fabricante.
3	Fabricante:
4	Dirección:
5	Designación de tipo de producto:
6	transmisor - receptor BT
7	Lista de números de modelo de producto registrados en la presente declaración de conformidad:
8	Uso previsto:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

17 / 18

9	Producto automovilístico con componentes originales montados / usados en la posición original del vehículo tal y como los define el fabricante del vehículo.
10	"El producto que se describe arriba cumple con la legislación de armonización relevante de la Unión Europea, cuando se emplea para su uso previsto."
11	Salud y seguridad conforme al artículo 3(1)(a):
12	Estándares aplicados:
13	Compatibilidad electromagnética conforme al artículo 3(1)(b):
14	Use eficiente del espectro conforme al artículo 3(2):
15	La declaración de cumplimiento con los estándares aplicados a la salud y la seguridad conforme al artículo 3(1)(a) se limita de forma explícita a los productos que se mencionan arriba y no incluye ningún accesorio de los que el fabricante no asuma ninguna responsabilidad.
16	La siguiente marca se aplica al producto mencionado arriba:
17	Es posible encontrar los idiomas europeos requeridos en las siguientes páginas.
18	El procedimiento de evaluación de conformidad al que hace referencia el Artículo 17 y que se detalla en el Anexo III de la Directiva 2014/53/EU ha continuado con la implicación del siguiente organismo notificado:
19	El organismo notificado ha emitido el certificado de examen tipo UE:

Swedish / Schwedisch / Svenska (SV)

1	EU-försäkran om överensstämmelse i enlighet med direktiv 2014/53/EU
2	Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas helt under tillverkarens ansvar.
3	Tillverkare:
4	Adress:
5	Produkttypbeteckning:
6	BT-Transceiver
7	Förteckning över produktmodellnummer registrerade i denna försäkran om överensstämmelse:
8	Avsedd användning:
9	Fordonsprodukt med originaldelar monterade / använda i originalpositionen i fordonet enligt fordonstillverkarens definition.
10	Produkten som beskrivs ovan överensstämmer med relevant EU-harmoniseringslagstiftning när den används för dess avsedda syfte.
11	Hälsa och säkerhet enligt artikel 3(1)(a):
12	Tillämpade standarder:
13	Elektromagnetisk kompatibilitet enligt artikel 3(1)(b):
14	Effektiv användning av spektrum enligt artikel 3(2):
15	Försäkran om efterlevnad för gällande standarder för hälsa och säkerhet enligt artikel 3(1)(a) är uttryckligen begränsad till de produkter som nämns ovan och inkluderar inga tillbehör som tillverkaren inte ansvarar för.
16	Följande märkning gäller för ovan nämnda produkt:
17	De nödvändiga europeiska språken finns på följande sidor.
18	Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som avses i artikel 17 och som beskrivs i bilaga III till direktiv 2014/53/EU har följts med deltagande av följande anmälda organ:
19	Det anmälda organet har utfärdat EU-typintyget:

Turkish / Türkisch / Türkçe (TR)

1	2014/53/AB sayılı Direktif uyarınca AB Uygunluk Beyanı
2	Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğunda düzenlenmiştir.
3	Üretici:
4	Adres:
5	Ürün türü tanımı:

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU ¹

18 / 18

6	BT Alıcı-Verici
7	Bu uygunluk beyanında kayıtlı olan ürün model numaralarının listesi:
8	Kullanım amacı:
9	Araçta araç üreticisi tarafından tanımlanan şekilde orijinal konumda monte edilmiş/kullanılan orijinal parçalara sahip otomotiv ürünü.
10	"Yukarıda açıklanan ürün, amacına göre kullanıldığında ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur."
11	Madde 3(1)(a) uyarınca sağlık ve güvenlik:
12	Uygulanan standartlar:
13	Madde 3(1)(b) uyarınca elektromanyetik uyumluluk:
14	Madde 3(2) uyarınca spektrumun verimli kullanımı:
15	Madde 3(1)(a) uyarınca geçerli olan sağlık ve güvenlik standartlarını içeren uyumluluk beyanı, açık bir şekilde yukarıda belirtilen ürünlerle sınırlı olup üreticinin sorumluluğunda olmayan aksesuarları kapsamaz.
16	Aşağıdaki işaret, yukarıda belirtilen ürün için geçerlidir:
17	Gerekli Avrupa dilleri aşağıdaki sayfalarda bulunabilir.
18	Madde 17'de atıfta bulunulan ve 2014/53/AB sayılı Direktife ilişkin Ek III'te detaylandırılan uygunluk değerlendirme prosedürü, aşağıdaki Onaylanmış Kuruluşun katılımıyla izlenmiştir:
19	Onaylanmış kuruluş, aşağıdaki AB tip inceleme belgesini düzenlemiştir: